

Weihnachts- und Neujahrsgrüße des Bürgermeisters

Liebe Bötzingerinnen und Bötzinger,
ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu – ein Jahr voller Herausforderungen, Begegnungen und gemeinsamer Erlebnisse in unserer Gemeinde. Die Weihnachtszeit lädt uns ein, innezuhalten, zurückzublicken und Kraft zu schöpfen für das, was vor uns liegt.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien von Herzen frohe und besinnliche Feiertage. Mögen Sie die Zeit nutzen können, um zur Ruhe zu kommen, schöne Momente mit Ihren Liebsten zu genießen und neue Hoffnung für das kommende Jahr zu schöpfen.

Ein besonderes Anliegen ist mir zu Weihnachten all unseren kranken oder sich einsam fühlenden Mitbürgerinnen und Mitbürgern ermutigende und angenehme Stunden und Weihnachtstage zu wünschen. Ich denke an die Familien, die im abgelaufenen Jahr den Verlust eines lieben Menschen beklagen mussten. Ihnen wünsche ich, dass sie gerade durch die Weihnachtsbotschaft Hoffnung finden und mit Zuversicht in das neue Jahr gehen können.

Mein besonderer Dank gilt allen, die sich in diesem Jahr für unsere Gemeinde engagiert haben – sei es im Ehrenamt, in den Kirchen, in Vereinen, in sozialen Einrichtungen oder im täglichen Miteinander. Ihr Einsatz macht unsere Gemeinschaft stark und lebendig.

Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen im Namen der Gemeinde Bötzingen, der Damen und Herren des Gemeinderates, der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde und ganz besonders auch persönlich Gesundheit, Zuversicht, viele gute Begegnungen und Gottes Segen. Lassen Sie uns auch 2026 gemeinsam gestalten – mit Offenheit, Zusammenhalt und dem Blick auf das, was uns verbindet.

Ihr
Dieter Schneckenburger
Bürgermeister

Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk?

Dann wäre der Bildband über unser Dorfjubiläum 2019 oder die Bötzinger Ortschronik genau das Richtige für Sie!

Lassen Sie mit Hilfe des 176 Seiten starken Bildbandes „**1250 Jahre Bötzingen – Impressionen Jubiläumsjahr 2019**“ Ihre Erinnerungen an unser Dorfjubiläum zum Leben erwachen.

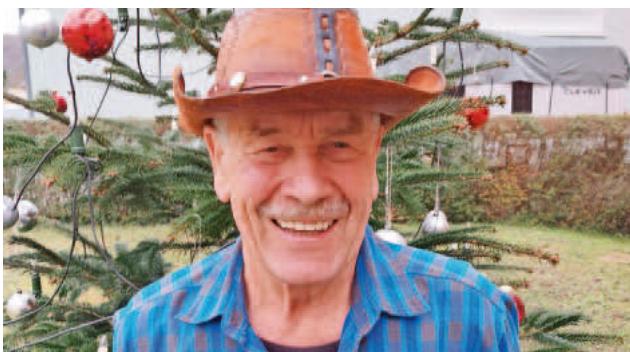
Oder tauchen Sie auf den 548 Seiten unserer **Ortschronik** in unsere Ortsgeschichte ein, beginnend bei der Ur- und Frühgeschichte, über das Mittelalter, die Frühe Neuzeit und die NS-Zeit bis in die jüngste Vergangenheit. Reich bebildert und grafisch ansprechend aufbereitet werden Sie zum Blättern, Schmöckern und Sich-Festlesen eingeladen.

Im Bürgerbüro des Rathauses können Sie den Bildband für 15,00 € und die Ortschronik für 29,00 € erwerben und so Ihren Lieben oder sich selbst eine Freude bereiten.



DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

Herr Hubert Hohloch (ehemaliger Rebstock Wirt) feierte den 80. Geburtstag



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Herrn Hohloch im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte auch die Glückwünsche des Landrats Herrn Dr. Christian Ante.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte der Bürgermeister dem Jubilar ein kleines Geburtstagsgeschenk der Gemeinde.

Frau Ute Fuchs feierte den 85. Geburtstag



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Frau Fuchs im Namen der Gemeinde Bötzingen.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte der Bürgermeister der Jubilarin ein kleines Geburtstagsgeschenk der Gemeinde.

Bürgerempfang zu Neujahr

Schon heute wollen wir alle Bürgerinnen und Bürger am

**Dienstag, 06. Januar 2026
um 18.00 Uhr in die Festhalle**

einladen.

Wie in den vergangenen Jahren wird es einen kurzen Rückblick auf das vergangene und einen Ausblick auf das Jahr 2026 geben.

Im Rahmen des Bürgerempfanges werden Bürgerinnen und Bürger geehrt, die sich in besonderem Maße ehrenamtlich in Bötzingen betätigt haben. Im vergangenen Jahr haben auch Sportlerinnen und Sportler bei überregionalen Wettkämpfen Erfolge erzielt, die ebenfalls gewürdigt werden.

Der Bürgerempfang zu Neujahr wird von Schülerinnen der Musikschule im Breisgau musikalisch umrahmt werden. Die Bötzinger Sternsinger möchten zum Beginn der Veranstaltung Segenswünsche überbringen. Die Bewirtung übernehmen die Stockbrunnenhexen Bötzingen.

Die Gemeinde Bötzingen würde sich freuen, viele Bürgerinnen und Bürger zu dieser ersten Veranstaltung im neuen Jahr begrüßen zu dürfen.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Landratsamt
Breisgau-Hochschwarzwald
Untere Flurbereinigungsbehörde
Berliner Allee 3a
79114 Freiburg
Telefon: 0761 2187- 9540
Telefax: 0761 2187- 5499
E-Mail: flurneuordnung@lkbh.de

(inkl. UVP-Bericht nach § 16 UVPG), sowie die Ökologische Ressourcenanalyse (ÖRA) und die spezielle artenschutzrechtliche Prüfung (saP), ab dem 19.12.2025, einen Monat lang in Vogtsburg-Oberrotweil zur Einsicht aus.

Am 20. Januar 2026 ist ein Beauftragter des Landratsamts -untere Flurbereinigungsbehörde- von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Ortsverwaltung in Vogtsburg-Achkarren anwesend, um Auskünfte zu erteilen.

Zusätzlich kann die Bekanntmachung mit Karten und Berichten auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Verfahren (www.lgl-bw.de/3318) sowie auf dem zentralen Internetportal nach § 20 UVPG (www.uvp-verbund.de) eingesehen werden.

Während der einmonatigen Auslegung und einem weiteren Monat können zu dem Vorhaben bei der gemeinsamen Dienststelle Flurneuordnung der Landratsämter Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen: Berliner Allee 3a, 79114 Freiburg, oder bei jeder anderen Stelle des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Sitz in Freiburg umwelterhebliche Anregungen und Bedenken vorgebracht werden.

Die Anregungen und Bedenken werden geprüft. Über die Zulässigkeit des Vorhabens entscheidet unter Berücksichtigung des Ergebnisses dieser Prüfung nach Abschluss der Planung die obere Flurbereinigungsbehörde durch Planfeststellungsbeschluss oder Plangenehmigung. Die Öffentlichkeit wird über diese Entscheidung unterrichtet werden.

gez. Suhm

Hierzu liegen die Entwürfe (Stand 18.12.2025) der Wege- und Gewässerkarte mit Landschaftskarte und des Erläuterungsberichts



AUS DER ARBEIT DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 16. Dezember 2025 folgende Themen behandelt:

Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzung vom 25.11.2025

Folgende Beschlüsse wurden in der letzten Sitzung gefasst:

1. Der Gemeinderat beschloss mehrheitlich den Zuschuss für Saatgut für Winzer einzustellen. Im Haushalt für 2026 ist deshalb kein Betrag einzustellen.
2. Der Gemeinderat stimmte der Höhergruppierung bzw. Beförderung mehrerer Mitarbeitenden jeweils einstimmig zu.
3. Der Gemeinderat stimmte der Einstellung einer Mitarbeiterin als Betreuungskraft für GTA und Verlässliche Grundschule einstimmig zu.

Vorstellung der Machbarkeitsstudie und Fassung eines Grundsatzbeschlusses zur energetischen Sanierung der Sporthalle

- a) Der Gemeinderat nahm die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie zur energetischen Sanierung der Sporthalle zur Kenntnis.
- b) Der Gemeinderat fasste einstimmig den Grundsatzbeschluss, dass die bestehende Sporthalle energetisch saniert werden soll.

Erstellung und Einreichung eines Förderantrages im Rahmen des Bundesprogrammes Sanierung kommunaler Sportstätten (SKS) und Beauftragung der hierzu erforderlichen Erarbeitung der einzureichenden Unterlagen für die Sporthalle

Der Gemeinderat beschloss einstimmig folgende Punkte:

1. Die Beauftragung von:

- Ruch & Partner (Objektplanung),
- Theobald + Partner (Tragwerksplanung),
- Stahl+Weiß (Bauphysik),
- Vertec GmbH (Technische Gebäudeausrüstung),
- Jörg Nönninger (Brandschutz)

mit der Erstellung einer vertiefenden Machbarkeitsstudie für die Sanierung der Sporthalle auf Grundlage der vorliegenden Vorstudie. Die Machbarkeitsstudie soll die wesentlichen vorbereitenden und konzeptionellen Leistungen entsprechend den Leistungsinhalten der HOAI-Leistungsphasen 1 und 2 enthalten, die erforderlich sind, um die technische, wirtschaftliche und förderrechtliche Realisierbarkeit des Projekts zu beurteilen.

Die Machbarkeitsstudie umfasst die notwendigen Unterlagen für eine fristgerechte Antragstellung im Rahmen des Bundesprogramms „Sanierung kommunaler Sportstätten (SKS)“, insbesondere die für die SKS-Ausschreibung geforderte Kostenschätzung gemäß Abschluss LPH 2. Sie dient zugleich der Herstellung der für das Förderprogramm geforderten Projektreife.

2. Die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie und des Förderantrages sind dem Gemeinderat zur Beratung und Entscheidung über die bevorzugte Variante, über die Finanzierung und über die Umsetzung des Projekts vorzulegen.

3. Eine Vergabe der weiteren Planungs- und Bauleistungen erfolgt erst nach Vorlage und positiver Beschlussfassung über die Machbarkeitsstudie und die Finanzierung. Liegt ein positives Ergebnis der Machbarkeitsstudie sowie eine positive bzw. realistische Förder-/Finanzierungsperspektive vor, leitet die Verwaltung im Anschluss das notwendige VgV-Verfahren für die weiterführenden Planungsleistungen (ab LPH 3) ein und legt dem Gemeinderat die Vergabeentscheidung vor.

Die Beauftragung der Machbarkeitsstudie ohne vorheriges VgV-Verfahren ist aufgrund der unvorhersehbaren kurzfristigen Veröffentlichung der Förderausschreibung sowie der zeitlichen Dringlichkeit erforderlich.

Auftragsvergabe zur Begleitung des VGV-Verfahrens zur Ausschreibung von Planungsleistungen für die energetische Sanierung der Sporthalle

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, das Büro alea real GmbH mit der Begleitung des VGV-Verfahrens für die energetische Sanierung der Sporthalle auf der Grundlage des vorgelegten Angebotes zu beauftragen.

Zuschussantrag des FC Bötzingen zur Sanierung der Sanitäranlagen des Clubheims

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, die Investitionsmaßnahme des FC Bötzingen zur Sanierung der Sanitäranlagen im Erdgeschoss des Clubheims in Höhe von 40 % des Restbetrages, maximal in Höhe von 24.000 €, zu bezuschussen. Der Restbetrag ergibt sich aus der Differenz der tatsächlich angefallenen Gesamtkosten der Firma Sexauer als günstigstem Bieter abzüglich des Zuschusses des Badischen Sportbundes.

Haushaltssatzung und Haushaltsplan mit mittelfristiger Finanzplanung 2026

Die Haushaltssatzung 2026 und die mittelfristige Finanzplanung wurden einstimmig beschlossen. Das Investitionsprogramm wurde jeweils am Ende der Teilhaushalte 1, 2 und 3 dargestellt und ist Grundlage für die mittelfristige Finanzplanung.

Wirtschaftsplan des Wasserversorgungsbetriebes 2026

Der Wirtschaftsplan für den Wasserversorgungsbetrieb 2026 wurde einstimmig beschlossen.

Neufassung der Gebührensatzung für das Freibad

Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Neufassung der Gebührensatzung für das Freibad der Gemeinde Bötzingen. Gleichzeitig tritt die Gebührensatzung für das Freibad vom 28. Februar 2023 außer Kraft.

Annahme einer Spende

Die Annahme einer Sachspende in Höhe von 200,00 € wurde einstimmig beschlossen.

Bilanz der Gemeinderatsarbeit 2025

In der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung des Jahres zog Bürgermeister Dieter Schneckenburger eine Bilanz über die Arbeit des Gemeinderates.

Die Sitzung wollte er auch zum Anlass nehmen, den Damen und Herren des Gemeinderates und seinen Stellvertretern im Amt des Bürgermeisters Ulrich Barleon und Sven Susewind, für ihre geleistete Arbeit zum Wohle der Gemeinde und ihrer Einwohner zu danken. „Ich möchte mich bei Ihnen allen für ihre vertrauliche, offene und stets faire Zusammenarbeit bedanken“, sagte der Bürgermeister. Das Jahr 2025 bezeichnete er als ein arbeitsintensives Jahr.

Der Gemeinderat traf sich im Jahre 2025 zu 22 öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzungen, bei denen insgesamt 169 Tagesordnungspunkte beraten wurden. Des Weiteren fanden drei Klausurtagungen statt. Die Mitglieder des Technischen Ausschusses trafen sich zu 9 öffentlichen Sitzungen. Dabei wurden 26 Tagesordnungspunkte beraten. Der Umlegungsausschuss und das Kindergartenkuratorium trafen sich jeweils zu einer Sitzung. Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Kaiserstuhl-Tuniberg tagte einmal öffentlich und behandelte 8 Tagesordnungspunkte.

Der Bürgermeister bedankte sich auch bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für die Arbeit in den vergangenen

12 Monaten, besonders auch für die Vorbereitung der Sitzungen des Gemeinderates und der Klausurtagungen. Einen ganz besonderen Dank richtete er an die Zuhörerinnen und Zuhörer der öffentlichen Gemeinderatssitzungen für ihr Interesse an der kommunalen Arbeit.

Bürgermeisterstellvertreter Ulrich Barleon dankte im Namen der Gemeinderäte dem Bürgermeister und der Verwaltung für die gute Vorbereitung der Sitzungen sowie Veranstaltungen und dem Informationsfluss zwischen dem Gemeinderat und der Verwaltung.



Dienstbetrieb der Gemeindeverwaltung über die Weihnachtstage und den Jahreswechsel

Am Mittwoch, 24. Dezember 2025 (Heiligabend), am Mittwoch, 31. Dezember 2025 (Silvester) und am Freitag, 02. Januar 2026 bleibt das Rathaus geschlossen.

An den anderen Werktagen ist das Rathaus zu den üblichen Sprechzeiten geöffnet.

Wildschadenschätzer*in gesucht

Haben Sie Interesse als Wildschadenschätzer*in tätig zu werden?

Ihre Aufgabe ist es, am Schadensort die Wild- und Jagdschäden unparteiisch zu begutachten und eine gütliche Einigung herbeizuführen.

Wir suchen Personen, die diese Tätigkeit ausführen wollen. Sie sollten idealerweise einen landwirtschaftlichen Hintergrund haben und auch in Konfliktsituationen gelassen und vermittelnd sein. Ihre Tätigkeit soll eine gütliche Einigung zwischen Jagdpächter und Landwirt bzw. Winzer ermöglichen.

Eine Fortbildung zum Thema Wildschaden wird angeboten.

Bei Interesse oder auch Fragen melden Sie sich bitte im Rathaus bei Andreas Jenne, Tel: 9310-14 oder andreas.jenne@boetzingen.de

Änderung des Fahrwegs der Linie 297 in Bötzingen

- neue Haltestellen

Im Zuge der Umgestaltung der Hauptstraße wird der Straßenabschnitt von der Kreuzung "Krone" bis zur Einfahrt Rathausstraße in einer Testphase als Einbahnstraße ausgewiesen.

Auf Grund dieser Änderung der Straßenführung wurde der Fahrweg der Linie 297 seit Sonntag, 14. Dezember 2025 geändert.

Die Haltestelle „Schule“ in der Hauptstraße wurde daher verlegt. Sie befindet sich während der Testphase beim Anwesen Höhe Hauptstraße 29. Nach der Ersatzhaltestelle biegt die Linie 297 nach links in die Bahnhofsstraße ein.

Da sich am Bahnhof in Bötzingen in dieser Fahrtrichtung keine Haltestelle befindet, dient die Haltestelle „Linde“ als Ersatz.

Verpachtung gemeindeeigener Obstbaumanlagen

Die Gemeinde verpachtet eine Obstbaumanlage mit 18 Apfelbäumen an der Ortsausfahrt in Richtung Wasenweiler. Interessierte Landwirte können sich im Rathaus bei Herrn Bodynek, Tel. 9310-27 bis 09. Januar 2026 melden.

Termine der Abfallentsorgung über Weihnachten und Neujahr

Im Hinblick auf die Weihnachts- und Neujahrstage möchten wir auf die Abholtermine der Abfallentsorgung hinweisen. Die Abholtermine sind ebenfalls auf dem Abfallkalender 2025 und 2026 zu entnehmen.

Bitte beachten Sie:

Die Abfallwirtschaft hat uns darüber informiert, dass die Leerung der Gelben Tonnen anstatt am Montag, den 22.12. bereits am Samstag, 20.12.2025 stattfindet.

Samstag, 20. Dezember 2025

Leerung Gelbe Tonne

Dienstag, 23. Dezember 2025

Leerung Restmülltonne

Dienstag, 30. Dezember 2025

Leerung Papiertonne

Mittwoch, 31. Dezember 2025

Leerung Biotonne

Donnerstag, 08. Januar 2026

Leerung Restmülltonne

Hinweis Weihnachtsbaumsammlung:

Die Weihnachtsbaumsammlung der Landjugend findet am **Samstag, 10. Januar 2026, ab 08.00 Uhr** statt.

Im Interesse eines sauberen Ortsbildes werden die Haus- und Wohnungseigentümer und auch die jeweiligen Mieter darum gebeten, die Abfallgefäße sowie eventuell beantragter Sperrmüll zeitgerecht zum Abfuhrtermin bereit zu stellen und nicht schon Tage oder Wochen zuvor. Ebenfalls bitten wir darum, die Müllgefäße nach der Leerung schnellstmöglich von den Gehwegen bzw. vom Straßenrand zu entfernen.

Öffnungszeiten des Recyclinghofes und der Schnittgutsammelstelle

Über die Weihnachts- und Neujahrstage ist die Wertstoffsammelstelle an folgenden Tagen geöffnet:

Samstag, 27. Dezember 2025

09.00 - 14.00 Uhr

Samstag, 03. Januar 2026

09.00 - 14.00 Uhr

Mittwoch, 07. Januar 2026

17.00 - 19.00 Uhr

Samstag, 10. Januar 2026

09.00 - 14.00 Uhr

Am Mittwoch, 24.12. und Mittwoch, 31.12.2025 bleibt die Sammelstelle geschlossen.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de



Bötzingen ist auf Instagram – digital, nah und lebendig!

Die Gemeinde Bötzingen geht neue Wege in der Kommunikation und ist seit einigen Wochen auf Instagram aktiv. In kürzester Zeit haben wir bereits über 500 Follower erreichen können.

Mit spannenden Einblicken in das Gemeindeleben, aktuellen Terminankündigungen, Informationen und Bildern aus dem Alltag möchten wir noch näher an unseren Bürgerinnen und Bürgern sein – und auch alle Interessierten außerhalb unserer Gemeinde willkommen heißen.

Folgen Sie uns unter **@gemeinde_boetzingen** und entdecken Sie Bötzingen aus neuen Perspektiven!

Erscheinungstermin des Nachrichtenblattes im neuen Jahr

Heute ist die **letzte Ausgabe** des Gemeindeblattes in diesem Jahr erschienen. Am Freitag, 09.01.2026 wird die **erste Ausgabe** des Jahres 2026 erscheinen. Der Anzeigenschluss für dieses Nachrichtenblatt ist am Montag, 05.01.2026 um 12.00 Uhr.

Wir bitten Sie den Redaktionsschluss einzuhalten, da verspätet eingehende Beiträge unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden können.

PINNWAND

Winterpause im Jugendclub

Der Jugendclub bleibt vom **22.12.2025 bis einschließlich 06.01.2026** geschlossen. Ab dem 08.01.2026 ist der Jugendclub wieder geöffnet. Bis dahin wünsche ich euch allen schöne Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Herzliche Grüße
Theresa Pape

Öffnungszeiten:

22.12.2025 bis 06.01.2026	Geschlossen (Weihnachtsferien)
Donnerstag, 08.01.2026 15.00 - 17.00 Uhr	Wir backen Waffeln
Montag, 12.01.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Wir backen Crêpes

Kontakt:

Theresa Pape
Tel. 07663 931021
jugendreferat@boetzingen.de

Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche





Einkaufen auf dem Bauernhof

Bötzinger Erzeugerbetriebe, bei denen die Möglichkeit des Ab-Hof-Verkaufs besteht:

Anschrift	Produkte	Öffnungszeiten
Bioland-Betrieb Sophia und Diethmar Höfflin Schambachhof Tel. 9129574	Obst, Gemüse und Apfelsaft aus ökologischem Anbau, Bio-Brot und - Käse, kleines Sortiment an Naturkostwaren...	Fr. 09.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 18.30 Uhr
Faude Feine Brände Florian Faude Im Erlenschachen 4 Tel. 6075255	Obstbrände und Liköre	Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Obst- und Gemüsehof Meier & Hofkaffee Handwerksgasse 1 Tel. 605423	Verschiedene Salate, Obst, Kartoffeln und Gemüse der Saison, allerlei Hausgemachtes, Mehl, Nudeln, Blumen, Wein, Schnaps, Dosenwurst, Hofkaffee mit frischgebackenem Kuchen jeden Freitag frisches Bauernbrot	Di.+ Fr. 15.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.30 - 13.00 Uhr
Obst- und Gemüse Weiß Frohmattenstr. 8 Tel. 6538	Obst und Gemüse, frische Eier aus Freilandhaltung, Blumen, Kaffee, NEU: Hanftee, Hanfbrot, Hanfmarmelade, verschiedene Hanfwurstsorten, jeden Mi + Fr frisches Bauernbrot und Kuchen	Mi. 10.00 - 12.30 Uhr Fr. 15.00 - 18.00 Uhr
Stoll, Helmut Bergstr. 1 Tel. 5628	Äpfel, Birnen	täglich ab 17.00 Uhr
Weingut Christian Konstanzer Hauptstr. 58 Tel. 1403 / 0172-9070058	naturtrüber Apfelsaft & Traubensaft, Weine Secco, Sekt	Mo. - Fr. 17.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.00 - 14.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Weingut Stefan Rinklin Hauptstr.102 Tel. 0173-3195734	Wein, Sekt	Do. 17.00 - 19.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Weingut Ralf Trautwein Hauptstr.106 Tel. 0170-3426385	Wein, Sekt, Secco, Glühwein	Fr. 16.00 - 19.00 Uhr und täglich nach telefonischer Absprache

Die nächste Veröffentlichung ist für Ende Januar 2026 vorgesehen.

Erzeugerbetriebe, die auf ihre Angebotspalette im Nachrichtenblatt hinweisen möchten, werden gebeten Wünsche und Änderungen bei der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Zimmer 1.05, Tel. 9310-18, Email: nachrichtenblatt@boetzingen.de zu melden.

FOLLOW US ON

Instagram

PRIMO
Verlag | Druck | Service

@PRIMO_VERLAG_STOCKACH



BÖTZINGER AUSBILDUNGSBÖRSE

AUSBILDUNG 2026 bei Cerdia in Freiburg

Du bist interessiert an einer Ausbildung und möchtest Teil der internationalen Cerdia-Welt werden? Dann bewerbe Dich mit vollständigen Bewerbungsunterlagen über unser Stellenportal www.ausbildung-in-freiburg.de

Wir bilden aus:

- Chemikant (m/w/d)
- Industriemechaniker (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker (m/w/d)
- Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- Industriekaufmann (m/w/d)
- Bachelor of Engineering - Elektrotechnik - Automation (m/w/d)
- Bachelor of Engineering - Maschinenbau - Verfahrenstechnik (m/w/d)

Cerdia Services GmbH
Engesserstraße 8
79108 Freiburg
Tel.: 0761 511 - 0
www.cerdia.com
www.ausbildung-in-freiburg.de



Kultur – Gestalten Kunst oder Kitsch? Wer entscheidet eigentlich, was schön ist?

Di, 13.01.2026, 1x, 19:00 - 20:00, € 10,00 / Online

Häkeln: Amigurumi-Zauber - niedliche Tiere selbst gehäkelt

Do, 15.01.2026, 4x, 18:00 - 20:00, € 34,00 / Bötzingen

Designgeschichte kompakt: Vom Bauhaus bis Memphis

Di, 27.01.2026, 1x, 19:00 - 20:00, € 10,00 / Online

Gesundheit – Ernährung – Entspannung Männer-Kochkurs für Anfänger und Fortgeschrittene

Fr, 09.01.2026, 2x, 18:00 - 22:00, € 48,00 / Bötzingen

Räuchern mit Kräutern und Harzen

Fr, 09.01.2026, 1x, 18:00 - 20:00, € 12,50 / Bötzingen

Deine Winterpause: Ausgeruht mit Klangschalen ins neue Jahr

Sa, 10.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30, € 22,00 / Gottenheim

Positive Psychologie für den Alltag. Damit Vorsätze auf fruchtbarem Boden wachsen.

Do, 15.01.2026, 2x, 18:00 - 20:00, € 24,00 / Bötzingen

Autoimmunkrankheiten

Do, 22.01.2026, 1x, 19:00 - 20:00, € 10,00 / Online

Personalisierte Medizin und zielgerichtete

Gesundheitsversorgung

Do, 29.01.2026, 1x, 19:00 - 20:00, € 10,00 / Online

Sprachen

Vokabellernen: Tipps vom Gedächtnisweltmeister

Mi, 14.01.2026, 1x, 19:00 - 20:00, € 10,00 / Online

Junge vhs

Warum werden wir gemobbt? (vhs.KinderUni)

So, 04.01.2026, 1x, 11:00 - 12:00, € 8,00 / Online

Weitere Informationen finden Sie unter

www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de

Sie haben Fragen oder Wünsche? Gerne unter

vhs@boetzingen.de oder 07663/9310-20

Geschäftsstelle geschlossen

Die vhs Geschäftsstelle bleibt von 19.12.25-02.01.26 geschlossen.

Wir wünschen allen Teilnehmenden, Kursleitungen und Freunden der vhs eine gesunde und friedliche Weihnachtszeit voller Ruhe, Liebe und Kraft!



NEUES AUS DER GEMEINDEBÜCHEREI

Öffnungszeiten während der Weihnachtsferien

Liebe Nutzerinnen und Nutzer,
die Gemeindebücherei bleibt über die Weihnachtsferien geschlossen.

Im neuen Jahr haben wir wieder ab Mittwoch, den 07.01.2026 von 16.00 - 18.00 Uhr für Sie geöffnet.

Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtstage und einen guten Start in ein glückliches und gesundes Jahr 2026!

Ihr Team der Bötzinger Gemeindebücherei

Die Wahl in Baden-Württemberg: Kostenfreie Online-Angebote der Landeszentrale für politische Bildung Wählen. Wen? Warum? Was bewegt Baden-Württemberg?

Do, 15.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30

Landespolitik. Langeweile. Leidenschaft. Lethargie?

Do, 22.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30

Wahlkämpfe. Wandel. Wähleransprachen.

Do, 29.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30

Recht – Verbraucherbildung – Umwelt

FaktenSicher für Demokratie

Desinformatin entlarven, Do, 08.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30, kostenfrei / Online

Meine Kinder, deine Kinder, unsere Kinder. Wie sich Patchwork-Familien rechtlich absichern können.

Di, 20.01.2026, 1x, 19:30 - 21:00, € 8,00 / Bötzingen

Block-Heiz-Kraftwerke - Strom und Wärme effizient erzeugen

Mo, 26.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30, die Kosten übernimmt die Verbraucherzentrale B.W. / Bötzingen

Reihe Klima und Wir: Klima und Konsum

Di, 27.01.2026, 1x, 18:00 - 19:30, kostenfrei / Online



BEGEGNUNGSRAUM „MITTENDRIN“

MITTENDRIN...

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

Liebe Mitwirkende, liebe Besucherinnen und Besucher, vom 22. Dezember 2025 bis zum 11. Januar 2026 macht das Mittendrin eine wohlverdiente Winterpause. In dieser Zeit möchten wir einen Moment innehalten, um von Herzen „**Danke**“ zu sagen. Danke an all diejenigen, die sich in diesem bewegten und wunderschönen Jahr im Mittendrin engagiert haben. Ihr habt mit viel Herzblut, Tatkräft und Leidenschaft dazu beigetragen, diesen besonderen Ort der Begegnung zu erschaffen und mit Leben zu füllen. Jede kleine und große Geste hat das Mittendrin zu dem gemacht, was es ist – ein lebendiger Raum für Austausch, Miteinander und Inspiration.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch allen Besucherinnen und Besuchern, die den Mut hatten, einfach mal vorbeizuschauen, sich einzubringen oder einfach nur zu sein. Ihr seid es, die das Mittendrin mit eurer Offenheit und Neugier bereichern. Wir hoffen, dass ihr euch auch in 2026 wieder von Herzen willkommen fühlt und uns weiterhin dabei unterstützt, diesen besonderen Ort lebendig zu halten.

Wir wünschen euch allen von ganzem Herzen frohe und besinnliche Weihnachten sowie einen wunderbaren Start in ein neues, erfülltes Jahr. Lasst uns gemeinsam weiter träumen, wachsen und gestalten – im Mittendrin und darüber hinaus. In Dankbarkeit und Vorfreude auf das, was kommt,
Euer Mittendrin-Team

Hier alle bis zur Winterpause geplanten Termine ab heute:

Freitag 19.12.2025	15.00 bis 17.30 Uhr	Häkel- und Strickcafé Wir tauschen uns beim Häkeln und Stricken aus, unterstützen uns und können es auch lernen.
Samstag 20.12.2025	14.00 bis 17.00 Uhr	Spiele für Viele Wir treffen uns um gemeinsam zu spielen. Es können auch bisher nicht bekannte Spiele erlernt werden.
Samstag 20.12.2025	15.00 bis 17.00 Uhr	Bingo Wir spielen zusammen Bingo. Mit Bewegung Geräuschen und vor allem Spaß.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden:

www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/
[begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender](#)

Ab dem 21.12.2025 sind in der Winterpause. Ab 12. Januar 2026 wird das Mittendrin wieder geöffnet sein. Termine folgen im nächsten Nachrichtenblatt.

Wir sind jetzt auch auf Instagram: **begegnungsraum_mittendrin**
ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!

Euer Team vom Mittendrin

Mittendrin
Hauptstraße 20 – 79268 Bötzingen
mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de
Tel.: 0 76 63 / 71 39 878



INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

Service-Keine Kosten für Rentenversicherungsnummer Alle Auskünfte beim Rentenversicherungsträger kostenfrei

Im Internet tummeln sich vermehrt Dienstleister, die Versicherten der Deutschen Rentenversicherung (DRV) kostenpflichtig Auskünfte über ihre eigenen Versichertendaten anbieten. Beworben wird beispielsweise neben der Beschaffung der persönlichen Rentenauskunft vermehrt auch die Dienstleistung, einen Versicherungsnummernachweis (ehemals Sozialversicherungsausweis) online zu be-antragen. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) stellt klar: Versicherte haben jederzeit selbst die Möglichkeit diese Informationen unkompliziert und kostenfrei vom gesetzlichen Rentenversicherungsträger direkt zu erhalten.

Kostenfreie Unterlagen für Versicherte und Hinterbliebene
Ob Rentenversicherungsnummer (Sozialversicherungsnummer), Versicherungsverlauf, Rentenauskunft oder Renteninformation – Versicherte können diese www.deutsche-rentenversicherung.de/online-services anfordern und bekommen die gewünschten Unterlagen per Post zugeschickt.

Wie komme ich an meine Rentenversicherungsnummer
Seit 2005 vergibt die Deutsche Rentenversicherung die Versicherungsnummer ab der Geburt automatisch. Diese bleibt ein Leben lang gleich.

Ihre Versicherungsnummer steht auf allen Schreiben der Deutschen Rentenversicherung. Sollten Sie keines mehr haben, wenden Sie sich bitte schriftlich unter Angabe Ihres Geburtsdatums, Ihres Geburtsnamens, Ihres Geburtsortes sowie Ihrer aktuellen Postanschrift an uns. Wir teilen Ihnen Ihre Versicherungsnummer umgehend per Post mit.

Gut zu wissen: Bei erster Beschäftigung erledigt der Arbeitgeber die Anmeldung bei der DRV. Die Beschäftigten erhalten ihre persönliche Nummer nach der Anmeldung automatisch per Post zugeschickt. Bereits beschäftigte Personen finden ihre Rentenversicherungsnummer auf ihrer Lohnabrechnung.
Bei Verlust, Zerstörung oder Unbrauchbarkeit des Versicherungsnummernachweises kann die Neuausstellung dieser Bescheinigung mit einem Klick beantragt werden.

Service für Rentnerinnen und Rentner

Rentenbeziehende können ebenfalls diverse Unterlagen wie die Rentenbezugsbescheinigungen oder Information über Meldungen an die Finanzverwaltung über die DRV-Online-Services bestellen.

Unkompliziert Unterlagen anfordern

Einfach unter www.deutsche-rentenversicherung.de/online-services auf „Informationen anfordern“ klicken, gewünschte Versicherungs- und Rentenunterlagen anfordern wählen und Adresse plus Versicherungsnummer sicher an die DRV übermitteln. Kosten: null Euro!

Information

Zusätzliche Informationen enthält die **Broschüre „Vorsicht Trickbetrug“**. Diese kann auf www.deutsche-rentenversicherung.de heruntergeladen werden.



WILHELM-AUGUST-LAY-SCHULE INFORMIERT

Adventsgottesdienste an der WAL-Schule



In der ersten Dezemberwoche fanden an die ökumenischen Adventsgottesdienste für die Klassen 5 bis 10 statt. In stimmungsvoller Atmosphäre kamen die Schülerinnen und Schüler zusammen, um sich gemeinsam auf die Adventszeit einzustimmen.

Unter dem Motto „Schon gewusst? – Eilmeldung“ stand der Gedanke der Engel als Boten Gottes im Mittelpunkt der Gottesdienste. Dabei wurde der Blick bewusst in die Gegenwart gerichtet: Was verbinden wir heute mit dem Begriff „Engel“?

Wo begegnen uns gute Botschaften im Alltag – und wie können wir selbst zu Überbringer solcher Nachrichten werden? Ein besonderer Moment war der Verzehr eines gebackenen Engels. Die Catering-AG der WAL-Schule unter der Leitung von **Lehrerin Christina Hug** hatte dafür mit großem Einsatz zahlreiche Engel gebacken.

Liturgisch gestaltet wurden die Gottesdienste von **Pfarrerin Suse Best, Lehrvikarin Esther Müller-Vocke** und **Diakon Markus Rüb**. Die inhaltliche Vorbereitung erfolgte in den Religionsgruppen; für die Gesamtkoordination verantwortlich waren **Lehrerin Felicitas Karmann** sowie die **Lehrer Dominic Weeber** und **Florian Koch**. Parallel zu den Gottesdiensten wurde für die Schülerinnen und Schüler des Fachs Ethik ein inhaltlich abgestimmter Impuls angeboten. Dieser wurde von **Lehrerin Carina Schlageter** vorbereitet und ermöglichte auch diesen Gruppen eine vertiefte Auseinandersetzung mit dem Thema.

Die Adventsgottesdienste an der WAL-Schule boten so einen gelungenen Rahmen für Besinnung, Gemeinschaft und die Einladung, selbst zu „Engeln“ zu werden, die gute Botschaften in die Welt tragen.

Handballaktionstag für die 2. Klassen



Auch dieses Jahr veranstaltete der Südbadische Handballverband e.V. wieder seinen Handballaktionstag an der WAL-Schule. In Zusam-

menarbeit mit dem Bötzinger Handballverein durften Ende November an einem Vormittag die Kinder der Klassenstufe 2 teilnehmen. Unter Anleitung von **Frank Bühler** und **Alexander Kind** und mit Unterstützung unserer erfahrenen **Jugendtrainerinnen Mia Zerr** und **Mirella Bellassai** aus Klasse 9, sowie der Begleitung durch die **Lehrkräfte Christine Lüke, Daniel Barth** und **Nicole Mendler** konnten die Kinder jeweils im Klassenverband in zwei Schulstunden in der Bötzinger Sporthalle laufen, Bälle fangen, werfen, zielen, treffen, spielen und lachen.

An Stationen konnten die Kinder das offizielle Handballspielabzeichen des DHB ablegen: den **Hannibal-Pass**. Komplettiert wurde das Sportprojekt durch kindgerechte Spielformen, in denen die Kinder ihren Teamgeist unter Beweis stellen konnten. Natürlich gab es auch ausreichend Pausen, u.a. mit Bananen als Stärkung, die vom **REWE-Markt Borowicz** in Bötzingen gesponsert waren.

Herzlichen Dank!

4. Klassen zu Besuch bei der Feuerwehr

Nachdem sich die vierten Klassen der WAL-Schule fünf Wochen lang mit dem Thema Feuer beschäftigt hatten, durften die Klasse 4a mit **Lehrerin Ursula Klink-Flury** und die Klasse 4b mit **Lehrerin Claudia Kern** zum Abschluss der Einheit die freiwillige Feuerwehr Bötzingen besuchen.

Frau Stark, Herr Kanzinger, Herr Gimbel, Herr Sexauer und Herr Kilian kümmerten sich beherzt um die Kinder und zeigten sehr anschaulich, wie spannend es bei der Feuerwehr ist und welche Bereiche die ehrenamtliche Arbeit umfasst.

Es gab spannende Informationen zur Ausrüstung, die sogar in Teilen anprobiert werden durfte, das Feuerwehrauto konnte besichtigt werden und die Kinder bekamen eine Führung in der Zentrale. Dort wurden gemeinsam die wichtigen Punkte für das Absetzen eines Notrufes wiederholt.

Das aufregendste Erlebnis war mit Sicherheit die Fahrt mit der Drehleiter – für viele sogar bis ganz nach oben! **Wir bedanken uns herzlich für die spannenden Stunden!**



Vorschau: Vorstellung der weiterführenden Schulen im Umland und Nachmittag der „Offenen Tür“

Am **Mittwoch, 14. Januar 2026**, stellen sich die weiterführenden Schulen im Umland in der Festhalle Bötzingen von 18.00 – 20.00 Uhr vor. Bei diesem „Marktplatz“ können Eltern sich direkt bei den jeweiligen Schulleitungen informieren und Fragen stellen.

Für Viertklässler und deren Eltern findet am **Freitag, 16. Januar 2026**, der Nachmittag der „Offenen Tür“ statt. Dabei stellen sich Realschule und Werkrealschule als weiterführende Schularten an der WAL-Schule vor.



Auszeichnung 2014 – 2017, 2017 – 2020, 2020 – 2023, 2023 – 2026
für besondere Lernangebote in Mathematik, Informatik,
Naturwissenschaften und Technik



www.wal-boetzingen.de

Programm

- Gemeinsame Begrüßung um 16 Uhr in der Aula der Schule
- Führungen durch die Schule
- Besichtigung der Fachräume Physik, Chemie und Biologie
- Besichtigung der Fachräume Technik und Multimedia
- Besichtigung der Fachräume Musik und Kunst
- Besichtigung der Gruppenräume
- Besichtigung der Klassenzimmer
- Besichtigung der Mensa
- Viele Schüleraktionen zum Mitmachen
- Beratungsgespräche der Schulleitung für Eltern
- Bewirtung durch die Catering-Arbeitsgemeinschaft

**Lernen Sie unsere Schule kennen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Aktuelle Informationen finden Sie auf
www.wal-boetzingen.de

★ Verbundschule

- Passgenaues Lernen unter einem Dach
- Werkrealschule
(1-zügig, Lernen auf G-Niveau),
Realschule
(3-zügig, Lernen auf M-Niveau)

★ Portfolio-Arbeit

- Dokumentierte Lernentwicklung bis zum Abschluss
- Lernzielvereinbarungen, Rückmeldungen
(Lernstand, VERA, BO-aktiv, . . .), Zertifikate, Erlebnisse, u.v.m.

★ Arbeitsgemeinschaften

- Ergänzende Angebote außerhalb des Stundenplans
- Fußball (Jungen & Mädchen), Volleyball, Tanzen, Tischtennis, Band, Schulsanitäter, Streitschlichtung, Roboter, WAL-LAB, Catering, . . .
- Mensa im Gebäude, Möglichkeit zur Hausaufgabenbetreuung

★ Oberrheinsiegel

- Besondere Angebote für Französisch
- Brückenkurse (Klassenstufe 5), deutsch-französische Begegnungen, Austausch, Vorbereitung auf das DELF-Zertifikat

★ MINT-Auszeichnung

- Besondere Angebote in Mathematik – Informatik – Naturwissenschaften – Technik
- Mathematik-Wettbewerb „Känguru“, Roboter-AG, WAL-LAB, Teilnahme am Wettbewerb der WRO, Workshop-Leitung bei den „ForscherTagen“ und „Tagen des Wissens“, GemüseAckerdemie, Hackdays

★ Berufsorientierung

- Praktika und ergänzende Angebote
- Berufsberater vor Ort, Besuch von Firmen, Bewerbertraining, Besuch der Job-Start-Börse



Schulleitung, Lehrerkollegium, Sekretariat und Hausmeister der Wilhelm-August-Lay-Schule wünschen allen Schülerinnen und Schülern und deren Eltern ein besinnliches Weihnachtsfest, erholsame untermittelfreie Tage und ein gutes, gesundes Neues Jahr 2026!

Der Unterricht beginnt wieder am Mittwoch, 07. Januar 2026, zu den gewohnten Zeiten des Stundenplans. **Während der Weihnachtsferien sind Schule und Sekretariat geschlossen.**

Kinder- und Schülerspeiseplan KW 02/2026

Mittagessen in der Schulkantine (tagesfrisch gekocht)

Wir kochen gerne für Kinder!
Zahner Feinkost - Der Spezialist für
Kita und Schule-Wir können mehr!



Kita- und Schüler-
Verpflegungsplan KW 02
-tagesfrisch gekocht-

KW 02_26	Montag 05.01.2026	Dienstag 06.01.2026	Mittwoch 07.01.2026	Donnerstag 08.01.2026	Freitag 09.01.2026
Gericht 1 Vegetarisches Gericht (fleischfrei) Gericht enthält			Veggie Day Badische Kartoffelsuppe mit Schmand und Schnittlauch verfeinert dazu ein Bio-Brötchen A E G G1 G2 G3 M	Spiralnudeln "Napol!" mit fruchtiger Tomatensoße dazu geriebenen Käse E G G1 M	
Gericht 2 Schüler Gericht Gericht enthält			Veggie Day Sojageschnetzeltes in milder Paprikasoße dazu Langkornreis A G G1 J 	Fischstäbchen mit Kartoffelpüree E F G G1 M 	
Gericht 3 Pastateller Gericht enthält			Veggie Day Pasta mit Bio-Teigwaren dazu Tomatensoße und geriebenen Käse E G G1 M	Pasta mit Bio-Teigwaren dazu Bolognese Soße und geriebenen Käse A E G G1 M 	
Beilagen- salat 1			Karotten-Ananas-Salat B	Gurkensalat mit Dill verfeinert A B E M	
Beilagen- salat 2					
Dessert 1			Apfelmus ⁴		
Dessert 2				Bio-Banane	

Allergen-Kennzeichnung:

A=Sellerie, B=Senf, C=Sesam, D=Erdnüsse, E=Eier, F=Fisch, G=Gluten, G1=Weizen, G2=Roggen, G3=Gerste, G4=Hafer, Dinkel, Kamut, Emmer, Einkorn), H=Schalenfrüchte (H1=Mandeln, H2=Haseln, H3=Wal-, H4=Kaschua-, H5=Pecan-, H6=Para-, H8=Macadamia- und Queenslandnüsse und H7=Pistazien), I=Schwefeldioxid + Sulfite, J=Soja, K=Krebstiere, L=Lupine, M=Milch einschließlich Laktose, N=Weichtiere

Zusatztstoff-Kennzeichnung:

1 = mit Farbstoff, 2 = mit Konservierungsstoff, 3 = mit Geschmacksverstärker, 4 = mit Antioxidationsmittel, 5 = geschwefelt, 6 = geschwärzt, 7 = gewachst, 8 = mit Phosphat, 9 = mit Süßungsmittel, 10 = enthält eine Phenylalanin-Quelle,

11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken, 12 = unter Schutzatmosphäre verpackt Bio = Zutat aus kontrolliertem Bio-Anbau nach EG-ÖKO Verordnung DE-ÖKO-006

Zertifikate:

Öko Kontrollstelle DE-ÖKO-006 EU-Registriernummer DE-BW-59008-EG Regelmäßig neutrale Hygienekontrollen durch das BAV-Institut Offenburg

Rind= Schwein= Geflügel= Fisch=

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten



Für Fragen und Auskünfte zum Thema "Mittagessen in der Schulkantine" steht Ihnen gerne das Schulsekretariat, Frau Schmidt, Tel. 6083-60, claudia.schmidt@wal-verwaltung.de zur Verfügung. Ausführliche Informationen finden Sie ebenfalls über die Internetseite www.wal-boetzingen.de

INFORMATIONEN DER ABFALLWIRTSCHAFT

Nutzung von Laubsäcken im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Sollten Sie keine Möglichkeit haben, Mehrmengen an Gartenabfall (bspw. Laub und Rasenschnitt) zu einer der Grünschnitt-Sammelstellen zu transportieren oder der Platz in der Biotonne nicht ausreicht, können Sie spezielle Säcke, sogenannte Laubsäcke, kaufen. Die Säcke haben ein Volumen von 70 Litern, bestehen aus braunem Recyclingkraftpapier und sind beim Rathaus Bötzingen sowie den Regionalen Abfallzentren (RAZ) erhältlich. Die Gebühr je Sack beträgt 3 Euro. Die gefüllten Säcke werden bei der Biotonnenleerung mitgenommen. Bitte beachten Sie, dass der Sack ein Gewicht von 18 kg nicht überschreiten darf.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der ALB im Merkblatt zur Einführung der Laubsäcke. Ebenfalls können Sie dort eine Auflistung der Verkaufsstellen einsehen.

Abfallberatung

Tel.: 0761 2187 9707
www.lkbh.de/alb

Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald sind an Weihnachten/Neujahr

Die Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald sind an Weihnachten/Neujahr wie folgt geschlossen bzw. geöffnet:

- Das **Regionale Abfallzentrum Breisgau** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.

- Das **Regionale Abfallzentrum Hochschwarzwald** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Der **Recyclinghof Müllheim** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Der **Recyclinghof Merzhausen** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Die **Erdaushubdeponie Bollschweil** ist vom 19.12.25 - 06.01.2026 geschlossen.
- Die **Bauschuttrecyclinganlage und Erdaushubdeponie Langenordnach** ist vom 19.12.2025 (ab 12 Uhr) - 11.01.2026 geschlossen.
- Die Erdaushubdeponie Bader** in Feldberg - Bärental ist vom 20.12.2025 - 11.01.2026 geschlossen.
- Die Breisgau Kompost GmbH in Müllheim** ist vom 24.12.2025- 06.01.2026 geschlossen.
- Die **TREA Breisgau in Eschbach** ist zu folgenden Zeiten **geöffnet**:

24.12.2025 von 08.00 – 12.00 Uhr
 27.12.2025 von 08.00 – 12.00 Uhr
 29.12. und 30.12.2025 von 07.00 – 18.00 Uhr
 31.12.2025 von 08.00 – 12.00 Uhr
 02.01.2026 von 07.00 – 18.00 Uhr
 03.01.2026 von 08.00 – 12.00 Uhr
 05.01.2026 von 07.00 – 18.00 Uhr
 07.01. – 09.01.2026 von 07.00 – 18.00 Uhr
 10.01.2026 von 08.00 – 12.00 Uhr

Wichtiger Hinweis:
Die Sperrmüllkarten 2025 sind bis zum 31.01.2026 gültig!

ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstr. 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle



chronischen Erkrankungen. Blut ist unverzichtbar und kann nicht künstlich hergestellt werden. Trotzdem spenden aktuell nur etwa drei Prozent der Bevölkerung regelmäßig. Das reicht langfristig und vor dem Hintergrund des demografischen Wandels nicht aus.

1. BSV steht für den ersten Blutspendeverein

Der 1. BSV ist ein symbolischer Verein für alle, die Blut spenden, es vorhaben, ehrenamtlich bei der Blutspende aktiv sind, für den Blutspendedienst arbeiten oder selbst auf lebensrettende Blutspenden angewiesen sind. Gemeinsam schließen wir Lücken – mit Engagement und Teamgeist. Jede Spende kann bis zu drei Leben retten. Deshalb braucht es alle im Team des 1. BSV. Hier zählt jeder einzelne Beitrag. Jede Spende ist ein wichtiger Schritt, um den dringenden Bedarf für Patient*innen zu decken. Nur im Team können wir dafür sorgen, dass im Notfall immer genug Blut vorhanden ist. Mehr Infos zum 1. BSV unter: www.blutspende.de/1bsv

AKTION: Jetzt als Teil des Teams Fanschal sichern

Im Aktionszeitraum vom 15.12.2025 bis 03.01.2026 erhaltenen Spendende als Dankeschön einen exklusiven Fanschal des 1. BSV. Nora Lölein, Presseprecherin des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg – Hessen ermutigt: „Lassen Sie uns gemeinsam die Reservebänke auffüllen und werden auch Sie Teil des 1. BSV. Und weil Blut spenden Teamsache ist, einfach direkt einen Freund oder Freundin mitnehmen. Zusammen Gutes tun, ist doppelt schön.“

Weitere Informationen rund um das Thema Blutspende unter www.blutspende.de oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11. Worauf warten? Jetzt direkt Termin sichern.

NÄCHSTER TERMIN in 79268 BÖTZINGEN

Montag, dem 22.12.2025
 von 15.30 bis 19.30 Uhr
 Festhalle, Hauptstr. 15

Jetzt Termin buchen unter
www.blutspende.de/termine oder
 scannen Sie einfach den QR-Code ab.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Göttenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
 Tel. 07665/425300
 info@kath-MarGot.de
 Homepage: www.kath-MarGot.de



Bötzingen
 Buchheim
 Eichstetten
 Göttenheim
 Holzhausen
 Hugstetten
 Neuershausen
 Umkirch
 Römisch-Katholische Kirchengemeinde
MARCH-GÖTTENHEIM

GOTTESDIENSTE VOM 20.12.2025 – 18.01.2026

Samstag, 20.12.

07.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Gottesdienst im Kerzenschein
 17.00 Uhr St. Georg, Buchheim - Beichtgelegenheit
 18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Vorabendgottesdienst

Sonntag, 21.12. 4. Adventssonntag

09.00 Uhr St. Stephan, Göttenheim - Eucharistiefeier
 10.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier mitgestaltet vom Pop & Jazz Chor March
 18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten - Camino - Jugendgottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder (aus Ei)

Dienstag, 23.12.

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier
 18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

Blutspendetermin in Bötzingen

Blutspende ist Teamsache. Jeder Tropfen zählt und jeder Mensch, der spendet, ist Teil von etwas Größerem – etwas, das Sinn stiftet und verbindet. Der DRK-Blutspendedienst dankt Blutspender*innen im Aktionszeitraum mit einem exklusiven Blutspende-Fanschal für ihre gute Tat. In Deutschland werden jeden Tag rund 15.000 Blutspenden gebraucht – bei Unfällen, Geburten, lebenswichtigen Operationen, Krebsbehandlungen oder

Mittwoch, 24.12. Heilig Abend

15.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Krippenfeier für Kinder im Alter von 0 bis 2. Klasse (*Dauer 30 min*)
 16.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Krippenfeier
 16.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Krippenfeier
 16.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Krippenfeier
 16.00 Uhr St. Vinzenz, Neuershausen - Krippenfeier
 17.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Krippenfeier für Kinder ab der 3. Klasse - mitgestaltet vom Kinderorchester Ho (*Dauer 1 Std.*)
 18.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Christmette
 18.00 Uhr St. Georg, Buchheim - Christmette
 18.00 Uhr Gutshof, Umkirch - Ökumenischer Gottesdienst
 22.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Christmette mitgestaltet vom Musikverein Go
 22.00 Uhr St. Vinzenz, Neuershausen - Christmette mitgestaltet vom Kirchenchor

Donnerstag, 25.12. Weihnachten, Hochfest der Geburt des Herrn

09.00 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier
 10.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier
 10.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier
 17.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Weihnachtsvesper

Freitag, 26.12. Zweiter Weihnachtstag

09.00 Uhr St. Jakobus, Eichstetten - Eucharistiefeier
 10.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier zum Patrozinium - mitgestaltet vom Kirchenchor Go
 10.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

15.00 Uhr Seniorencentrum, March - Ökumenischer Gottesdienst**Sonntag, 28.12. Fest der Heiligen Familie**

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen – Eucharistiefeier

Dienstag, 30.12. Friedensgebet

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 31.12.

17.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier zum Jahresabschluss mit Verabschiedung der Kirchengemeinde MarGot
 17.00 Uhr ev. Martin-Luther-Kirche, March - Ökumenischer Gottesdienst zum Jahresabschluss, mitgestaltet vom ökumenischen Singkreis

Donnerstag, 01.01. Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria

10.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier Neujahrsgottesdienst mit anschl. Empfang
 12.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Friedensgebet zum Start der neuen Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland

Samstag, 03.01.

18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Vorabendmesse

Sonntag, 04.01. 2. Sonntag nach Weihnachten

09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier
 10.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Familienmesse mit Aussen-dnung der Sternsinger

Montag, 05.01.

18.30 Uhr St. Vinzenz, Neuershausen - Vorabendmesse mit den Sternsingern

Dienstag, 06.01. Erscheinung des Herrn

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier mit Salz- und Wasserweihe
 09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier mit Salz- und Wasserweihe
 10.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier mit Salz- und Wasserweihe
 10.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier mit Salz- und Wasserweihe

Mittwoch, 07.01.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille
 09.00 Uhr Gottenheim, Gemeindehaus - Eucharistiefeier
 18.30 Uhr St. Gallus, im Gallus-Saal - Eucharistiefeier

Donnerstag, 08.01.

18.30 Uhr St. Vinzenz, Neuershausen - Eucharistiefeier
 19.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille
 20.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Freitag, 09.01.

16.00 Uhr M-J-M-Haus, Umkirch - Eucharistiefeier
 18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier

Samstag, 10.01.

18.30 Uhr St. Vinzenz, Neuershausen - Vorabendmesse

Sonntag, 11.01. Taufe des Herrn

10.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier mit Verabschiedung von Pfr. Heß

BITTE BEACHTEN:

In den Weihnachtsferien (22.12.2025 - 06.01.2026) ist das Pfarrbüro nur Vormittags geöffnet!

Kalenderverkauf zugunsten von St. Gallus

Zugunsten der Sanierung der St. Gallus-Kirche haben wir – das Gemeindeteam und der Kirchenbauverein – einen Kalender mit herrlichen Fotos in und um March drucken lassen und ihn beim Adventszaubermarkt in Hugstetten verkauft. Es gibt noch einige Exemplare – gut geeignet als Weihnachtsgeschenk! Sie können sie kaufen zu einem Preis von 13,50 € entweder nach den Gottesdiensten in Buchheim, Holzhausen und Neuershausen, beim Pfarrbüro oder bei Frau Braun (Tel.: 35 09).

Für das Gemeindeteam Hu/Bu: Dagmar Braun

Herz & Hand**WIR SAGEN DANKE!**

Ein herzliches Vergelt's Gott an unsere Sponsoren von denen wir jede Woche Lebensmittel erhalten. Danke für die Geldspenden und die vielen Privatpersonen, die uns aus den Gärten Obst und Gemüse bringen. Ohne die Lebensmittel- und Geldspenden wäre unser Projekt nicht möglich.

Geldspenden können Sie auf das Konto der Kirchengemeinde March-Gottenheim überweisen:

Sparkasse Freiburg, IBAN DE08 6805 0101 0002 0652 25

Verwendungszweck: herz&hand

Das Pfarrbüro stellt Ihnen gerne eine Spendenbescheinigung aus.

Bitte beachten:**Änderungen der Ausgabetermine in der Weihnachts- und Neujahrswoche:**

Dienstag, 23. Dezember 2025 von 11.00 bis 12.30 Uhr (Bitte die Ausgabezeit beachten!), nicht am Mittwoch, 24. Dezember 2025.

Dienstag, 30. Dezember 2025 von 11.00 bis 12.30 Uhr (Bitte die Ausgabezeit beachten!)

Der erste Ausgabetag im Neuen Jahr ist am Mittwoch, 07. Januar 2026 wieder von 12.00 bis 13.30 Uhr.

Das Team von herz&hand wünscht allen ein lichterfülltes Weihnachtsfest und ein friedvolles Neues Jahr 2026.

Noch etwas zum Schluss:

Ich persönlich möchte dem großartigen Team von herz&hand für ihre ehrenamtliche Arbeit jede Woche danken, sowie auch dem Pfarrbüro-Team, das uns immer wieder unterstützt.

Für das herz&hand-Team:

Astrid Siegel, Tel. 07665/3777 oder
 E-Mail siegel-march@t-online.de

ÖKUMENE**Nicht alle Helden tragen ein Cape Oder vielleicht doch?****Sei auch du ein Sternsingerheld und bring mit uns den Segen!**

Wenn DU Lust hast mitzumachen und du unser letztes Vorbereitungstreffen versäumt hast, dann komm doch am **Montag, 29.12.2025 von 16.00 – 18.00 Uhr** in den katholischen Pfarrschopf (Hauptstr. 74) in Bötzingen. Dort verteilen wir final die Rol-

len: Caspar, Melchior, Balthasar und teilen die Laufgruppen ein.
Bei weiteren Fragen kannst du dich gerne an Alexandra Hipfner-Sonntag wenden (Tel: 9422699 oder a.hipfner-Sonntag@t-online.de).
Wir freuen uns auf Dich! Dein Sternsingerteam

„Schule statt Fabrik – Sternsingen gegen Kinderarbeit“

Die Sternsingeraktion 2026 in Eichstetten

Die Aktion Dreikönigssingen 2026 steht unter dem Motto „**Schule statt Fabrik – Sternsingen gegen Kinderarbeit**“. Als Kinderarbeit bezeichnet man Einkommen schaffende Tätigkeiten, für die Kinder zu jung sind, die sie vom Schulbesuch abhalten und die ihrer Gesundheit und Entwicklung schaden. Ausbeuterische Kinderarbeit verletzt Kinderrechte und ist international verboten. Wenn Kinder dagegen gelegentlich im Haushalt helfen oder nach der Schule einer zeitlich begrenzten, ungefährlichen Tätigkeit nachgehen, ist das keine Kinderarbeit. Die Weltgemeinschaft hat ihr Ziel, Kinderarbeit bis 2025 zu beenden, nicht erreicht. 138 Millionen Kinder zwischen fünf und 17 Jahren arbeiten, 54 Millionen von ihnen unter besonders gesundheitsschädlichen und ausbeuterischen Bedingungen. Produkte aus Kinderarbeit gelangen auch in Deutschland in den Handel.

Für die von Kinderarbeit betroffenen Kinder wollen **wir Ihre Spenden sammeln**, damit sie die Möglichkeit haben aus der Kinderarbeit auszusteigen und wieder in die Schule gehen zu können.

Wir werden am **Montag, den 05.01.2026 ab 10.00 Uhr** unterwegs sein und den Segen Gottes in die Häuser bringen. Wenn Sie einen Besuch der Sternsinger wünschen melden Sie sich bitte unter der E-Mail **info@kath-MarGot.de** oder bei Miriam Frei (Tel. 07663/913890) an. Vielen herzlichen Dank!

Für das Sternsingervorbereitungsteam Eichstetten: Miriam Frei

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrerin Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663-1238
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de
www.ekiboetz.de



Öffnungszeiten des Pfarramts:

Montag: 08.00 Uhr - 12.00 Uhr
Mittwoch: 08.00 Uhr - 12.00 Uhr
Freitag: 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Diakonie

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.,
Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim,
Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen,
Tel: 07663/723 kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

Das Pfarrbüro bleibt vom 29.12.2025 bis 05.01.2026 geschlossen.

4. SONNTAG IM ADVENT 21.12.2025

10.30 Uhr Gottesdienst uff allemannisch

am 04. Advent (21.12.2025) ab de halber Elfi
mittem Pfarrer Botho Jenne in de evangelische Kirch in Bötzingen

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15:00 Uhr auf unserer Homepage www.ekiboetz.de/Gottesdienste abrufbar. Außerdem können auf der Seite GOT-TESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.



Samstag 20.12.2025

ab 10.00 Uhr Stellprobe Krippenspiel

Dienstag 23.12.2025

14.00 Uhr Generalprobe Krippenspiel

Gottesdienste an Weihnachten, Silvester und im Neuen Jahr

Heilig Abend 24.12.2025

16.00 Uhr Familiengottesdienst (mit Krippenspiel)
mit Pfarrei Suse Best

18.00 Uhr Christvesper mit Pfarrerin Suse Best und dem Bläserkreis der ev. Kirchengemeinde

22.30 Uhr Christmette mit Pfarrerin Suse Best

2. Weihnachtstag, 26.12.2025

17.00 Uhr Waldweihnacht auf dem Hohrainbuck

Bei jedem Wetter machen wir uns um **16.00 Uhr am Oberschaffhäuser Dorfplatz**, Bergstraße 131 als Fußtruppe oder individuell mit Fahrzeugen auf den Weg, um gemeinsam diesen Waldgottesdienst mit Bläserbegleitung zu feiern. Möglichst ohne Taschenlampen, aber warm angezogen wollen wir gemeinsam Waldweihnachtsgottesdienst feiern. Im Anschluss gibt es Gelegenheit für einen Umtrock mit Kinderpunsch und Glühwein. Wir bitten um Verständnis, dass wir nur eine begrenzte Zahl an Sitzplätzen vorhalten können. Klein und Groß sind dazu herzlich eingeladen!

1.Sonntag nach dem Christfest 28.12.2025

10.30 Uhr Film Gottesdienst mit dem Weihnachtsspecial „Die Heilige Nacht“ aus der Reihe „The Chosen“ **in Ihringen** mit Pfarrer Sebastian Bernick

Altjahresabend, 31.12.2025

17.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Suse Best

Dieser Gottesdienst wird vom Männergesangverein sowie vom Musikverein musikalisch begleitet.

Neujahr 01.01.2026

18.00 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung 2026 mit Pfarrer i.R. Gerhard Jost

2. Sonntag nach Weihnachten 04.01.2026

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer i.R. Christoph Schneider-Harpprecht

Epiphanias 06.01.2026

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer i.R. Gerhard Jost
In diesem Gottesdienst besuchen uns die Sternsinger.

1. Sonntag nach Epiphanias 11.01.2026

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Suse Best.

Start der Predigtreihe RASTLOSIGKEIT – Mach Schluss mit allem, was dich hetzt und komm bei Gott an.

Im Wechsel predigen zu diesem Thema Pfrin. Suse Best und Pfr. Sebastian Bernick jeweils in Bötzingen und Ihringen.

Wer mag: je 20 Minuten Austausch zur Predigt im Anschluss.

In den nächsten 4 Wochen wird uns im Kindergottesdienst wieder der Bücherwurm Fridolin mit seinen Freunden Willi und Frieda besuchen. Herzliche Einladung an alle Kinder im Kindergarten und Grundschulalter.

Vorankündigung Seniorennachmittag

Wir laden herzlich zum **ersten Seniorennachmittag** im neuen Jahr auf Dienstag, **13.01.2026 um 14.30 Uhr** in den Gemeindesaal ein. Gedanken zur Jahreslosung 2026 "Gott spricht: Siehe ich mache alles neu" erwarten euch, ebenso wie ein fröhliches buntes Programm zum Jahresanfang. Das Vorbereitungsteam freut sich auf euer Kommen!



Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in Philipp 4,4.5b

**Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich:
Freuet euch! Der herr ist nahe!**

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de



Deshalb wird der Herr selbst das Zeichen geben. Seht! Die Jungfrau wird ein Kind erwarten! Sie wird einem Sohn das Leben schenken und er wird Immanuel genannt werden. Das heißt: Gott ist mit uns. Jesaja 7,14

Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Freitag, 19.12.2025

09.30 Uhr Eltern-Kind-Treff (für Eltern mit Babys und Kleinkinder)
Sonntag, 21.12.2025

10.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst für Kinder ab 2,5 Jahren)

Mittwoch, 24.12.2025

15.30 Uhr Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel

Heiligabend

17.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 28.12.2025

20.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst für Kinder ab 2,5 Jahren)

Mittwoch, 31.12.2025

16.00 Uhr Silvester-Gottesdienst

Sonntag, 04.01.2026

10.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11.01.2026

10.30 Uhr Gottesdienst

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf

https://www.youtube.com/c/Evangelische_GemeindeBötzingenAB oder durch Abscanen des QR-Codes angeschaut werden.



Für weitere Informationen zu unserer Gemeinde und zu unseren Veranstaltungen laden wir Sie ein, unsere Homepage unter www.ev-gemeinde-boetzingen.de zu besuchen oder scannen Sie einfach den QR-Code ab.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein schönes und friedvolles Weihnachtsfest und Gottes reichen Segen für das neue Jahr!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

Sonntag, den 21.12.2025, 17.30 – 19.15 Uhr

Biblischer Vortrag,

Thema: „**Ist mit dem Tod alles vorbei?**“

Bibel- und Wachturm-Studium

Thema: „**Gottes Liebe bleibt für immer**“

Donnerstag, den 25.12.2025, 19.30 – 21.15 Uhr

Zusammenkunft: **Unser Leben und Dienst als Christ**

Kinder-Weihnachtsgottesdienst und Einführung von Diakon Markus Rüb in Ihringen

Am vergangenen Sonntag, 14. Dezember 2025, feierten die Evangelischen Kirchengemeinden Ihringen und Bötzingen einen festlichen Kinder-Weihnachtsgottesdienst, der gemeinsam mit dem Kindergarten Hinterhof Ihringen gestaltet wurde. Ein besonderer Höhepunkt war die Einführung von Diakon Markus Rüb in seinen Dienst. Die Jugendkapelle Ihringen bereicherte den Gottesdienst musikalisch. **Pfarrerin Suse Best (Gemeinde Bötzingen) eröffnete den Gottesdienst mit einprägsamen Worten:** "Wir bitten Gott, den Herrn, um einen winzig kleinen Stern, der jedem, der im Dunkeln steht, die Richtung zeigt, wo es weitergeht. Wir bitten Gott, den Herrn, um einen winzig kleinen Stern, der unseren Blick auf jene zieht, die man gewöhnlich übersieht. [...]"

Die Kirche war erfüllt von adventlicher Stimmung, fröhlichen Kinderstimmen und bewegenden Worten, zahlreichen Danksgesängen und Fürbitten. Dekan Dirk Schmid-Hornisch empfing Diakon, Markus Rüb, offiziell im Kirchenbezirk Breisgau-Hochschwarzwald und erteilte ihm den Segen. Pfarrer Sebastian Bernick (Gemeinde Ihringen) erinnerte daran, dass die Kraft des Glaubens nicht in äußerer Macht liegt: "Wir als Christen haben nicht die große, durchschlagende Macht im Gepäck. Wir haben nicht den 1000 Watt Strahler dabei. Wir haben nicht ein Zauberbwort, mit dem wir übernacht die Welt verändern können. Wir haben nur das, das Wort Gottes selbst." Und er sprach über die Besonderheit von Kerzen und Licht, die uns im Advent begleiten und bereichern können: "Man kann das Licht einer Kerze teilen. Das geht bei Glühbirnen schlecht."

[...] Jesus Christus, dieses Wort Gottes, ist klein und scheinbar schwach. Aber gerade dadurch hat es die Kraft, alles auf den Kopf zu stellen."

Mit dem Lied "Tragt in die Welt nun ein Licht" endete der Gottesdienst, der Hoffnung und Zuversicht schenkte und Diakon Markus Rüb herzlich in den beiden Gemeinden willkommen hieß.

Sonntag, den 28.12.2025, 17.30 – 19.15 Uhr

Biblischer Vortrag,

Thema: „**Verändert die Wahrheit mein Leben?**“

Bibel- und Wachturm-Studium

Thema: „**Was unsere Gebete bereichern kann**“**Donnerstag, den 01.01.2026, 19.30 – 21.15 Uhr**Zusammenkunft: **Unser Leben und Dienst als Christ****Sonntag, den 04.01.2026, 10.00 – 11.45 Uhr**

Biblischer Vortrag,

Thema: „**Wie kann man das Ende der Welt überleben?**“

Bibel- und Wachturm-Studium

Thema: „**Vergiss nicht, für andere zu beten**“**Donnerstag, den 08.01.2026, 19.30 – 21.15 Uhr**Zusammenkunft: **Unser Leben und Dienst als Christ**

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen. Weitere Hinweise und Informationen, sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads finden Sie auf www.jw.org. Sie wünschen einen Besuch? Wir freuen uns über Ihren Kontakt auf <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/>

Christus Zentrum Bötzingen

Im Ried 1

www.christuszentrumbotzingen.de**Sonntag** 10.00 Uhr Gottesdienst**Dienstag** 19.30 Uhr Gebetsabend**Mittwoch, 24.12. um 16.00 Uhr Familiengottesdienst****Freitag, 26.12. um 10.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst**

„Gott vergibt uns, weil seine Barmherzigkeit so groß ist. Aus der Höhe kommt das helle Morgenlicht zu uns, der verheißene Retter.“ (Lukas 1:78)

Wochenlang freuen sich die Kinder auf die ersehnten Geschenke, sei es nun vom „Christkind“ oder vom imaginären „Weihnachtsmann“. Doch für alle Menschen, ob jung oder alt, gilt das Versprechen der Rettung und Vergebung, das uns Gott in Jesus schenken will. Lassen Sie uns nicht zu stolz sein um dieses Angebot dankbar anzunehmen!

Wir wünschen Ihnen eine frohe und gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.

**DITIB**

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 12.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter www.ditib.de nachzulesen.
Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777

**FREIWILLIGE FEUERWEHR
BÖTZINGEN****Hauptversammlung am Samstag, 10. Januar 2026**

Zur Hauptversammlung am Samstag, den 10.01.2026 laden wir alle aktiven Feuerwehr Frauen und Männer, unsere Ehrenabteilung, die Jugendfeuerwehr und unsere Bevölkerung um 19.30 Uhr in das Feuerwehrhaus ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Kommandanten
 2. Bekanntgabe der Tagesordnung
 3. Totenehrung
 4. Tätigkeitsbericht des Kommandanten
 5. Tätigkeitsbericht des Stellvertreters Einsatzwesen
 6. Tätigkeitsbericht des Stellvertreters Wirtschaft und Soziales
 7. Bericht der Jugendfeuerwehr
 8. Bericht der Ehrenabteilung
 9. Bericht des Rechners
 10. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Ausschusses/Rechner
 11. Wahl des Feuerwehr Ausschusses
 12. Beförderungen und Ehrungen
 13. Ansprache des Bürgermeisters Dieter Schneckenburger
 14. Ansprachen der Gäste
 15. Verschiedenes / Vorschau 2026
 16. Wünsche und Anträge
- Änderungen der Tagesordnung vorbehalten.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Abend bei uns begrüßen zu dürfen.

Die Feuerwehr wünscht der Bevölkerung eine frohe und besinnliche Weihnacht sowie ein guten Rutsch ins neue Jahr.

Ralf Gimbel
Kommandant

**MITTEILUNGEN DER
VEREINE****Vereinsgemeinschaft Bötzingen**

Die Vereinsgemeinschaft Bötzingen e.V. bedankt sich bei allen Vereinen für die geleistete Arbeit und die vielen Veranstaltungen in diesem Jahr.

Weihnachtsgedicht

- * Kerzenschein und Tannenduft,
- * rote Backen, kalte Luft.
- * Glockenläuten, Kinderlachen,
- * Äpfel, Wein und süße Sachen.
- * Das Christkind ist schon nicht mehr weit,
- * es beschert uns eine glückliche Weihnachtszeit.
- * Lasst und freuen und besinnlich sein,
- * der Zauber der Weihnacht macht uns alle wieder klein.

Die Vereinsgemeinschaft wünscht allen Vereinen und Vorständen sowie allen Bötzingern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2026.

Karlheinz Meier
1. Vorstand

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Bötzingen e.V.

Wir möchten bereits heute darauf hinweisen, dass am **Samstag, 10. Januar 2026 um 18.30 Uhr** die Hauptversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Bötzingen e.V. im Feuerwehrhaus stattfindet.

Anträge sind bis 5 Tage vorher schriftlich beim Vorstand einzureichen. Alle Mitglieder des Fördervereins und Mitglieder der Feuerwehr sowie die Bevölkerung sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Gerd Kanzinger
1. Vorstand

Fußballclub Bötzingen

“Verweile nicht in der Vergangenheit, träume nicht von der Zukunft. Konzentriere dich auf den gegenwärtigen Moment.”
Buddha

Der Fußballclub Bötzingen wünscht allen eine besinnliche und friedvolle Adventszeit, frohe Weihnachten, Gesundheit, Zuversicht und Frieden für 2026.

Jugendabteilung

Jugend-Futsal-Turnier am 20.12. und 21.12.2025 in der Sporthalle Bötzingen

Am Samstag, 20.12. und Sonntag, 21.12.2025, findet in der Adam-Treiber Sporthalle das Hallen-Futsalturnier im Rahmen der Bezirksmeisterschaft statt. Am Sonntag findet ein „Fair-Play-Spieltag“ der F- und E-Jugendmannschaften statt.

Samstag, 20.12.2025, Turnierbeginn ab 09.00 Uhr

Unsere Mannschaften beginnen

D-Jugend: Start ab 09.30 Uhr

C-Jugend: Start: ab 12.18 Uhr

B-Junioren: Start ab 15.28 Uhr

Sonntag, 21.12.2025, Turnierbeginn ab 09.00 Uhr

Unsere Mannschaften beginnen

Einlageturnier F- und E-Jugend: Start ab 12.00 Uhr

A-Junioren: Start ab 17.00 Uhr

Für das leibliche Wohl wird über die beiden Turniertage in der Cafeteria wie immer bestens gesorgt sein!

Die Jugendabteilung des FC Bötzingen freut sich auf Ihren Besuch und wünscht Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Turnverein Bötzingen 1922 e.V.

Frohe Weihnachten

Unsere Weihnachtsgrüße verbinden wir mit einem herzlichen Dankeschön an alle, die unseren Verein im vergangenen Jahr auf vielfältige Art und Weise unterstützt haben. Dieser Dank richtet sich vor allem an unsere Übungsleiter*innen, ohne die wir unser vielfältiges Sportangebot nicht hätten anbieten können.

Er gilt aber auch unseren vielen Helfer*innen im „Hintergrund“ sowie der Gemeinde Bötzingen und den Hausmeistern. Herzlich bedanken wir uns auch bei unseren Freunden, Gönner*innen und Sponsoren, die unseren Verein unter anderem auch finanziell unterstützt haben.

Euch und Ihnen allen wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2026 alles Gute, Gesundheit und eine große Portion Zufriedenheit.

Die Vorstandschaft des TVB

Abt. Handball

Ergebnisse vom letzten Spieltag:

E-Jungs

SG Kenzingen/Herbolzheim – SG Bötzingen/March 28:14

C-Jungs

SG Bötzingen/March – SG ESV/TVSTG Freiburg 21:21

D-Mädchen

SG Waldkirch/Denzlingen – SG Bötzingen/March 21:12

D-Jungs

SG Bötzingen/March – HC Emmendingen 16:11

SG Bötzingen/March 2 – SG Kenzingen/Herbolzheim 26:21

B-Jungs

SG Bötzingen/March – HandBall Löwen Heitersheim 33:24

A-Jungs

SG Bötzingen/March – TuS Schutterwald 31:32

Damen

Freiburger TS 1844 2 – TV Bötzingen

34:31

Am vergangenen Donnerstag dem 11.12. waren wir bei der Freiburger TS 1844 2 zu Gast. Nach einem schwierigen Start gerieten die Damen des TVB früh in den Rückstand und konnten den Vorsprung der Gastgeberinnen bis zur Halbzeit nicht mehr entscheidend verkürzen. Trotz des Sechs-Tore-Rückstands ließ sich das Team nicht hängen und zeigte nach der Pause eine klare Reaktion. Mit mehr Tempo und Entschlossenheit im Angriff kämpfte sich der TV Bötzingen wieder ins Spiel zurück. Die zweite Hälfte ging an den TVB und der Rückstand konnte Schritt für Schritt verringert werden. Für eine komplette Wende reichte es am Ende jedoch nicht, sodass man der FT knapp unterlag. Es spielten: Tamara, Nikola, Esther, Melanie, Sina (1), Pauli (4), Jessy (5), Yasmin (2), Stacy (10), Liv (4), Fabienne (2), Leni (3)

TV Bötzingen – TV Gundelfingen

41:16

Deutlicher Heimsieg für unsere Damen

Der TV Bötzingen dominierte das Spiel von Beginn an und besiegte den TV Gundelfingen klar mit 41:16 (22:7). Eine starke erste Hälfte und ein konsequenter Auftritt nach der Pause sorgten für einen ungefährdeten Sieg. Top-Torschützin war Anastasia Hergarten mit 13 Treffern. Anastasia Hergarten (13), Leni Gleichauf (8), Jessica Haar (5), Fabienne Schelb (5), Paulina Eith (3), Liv Baldenhofer (2), Lara Reinacher (2), Julia Schindler (2), Vanessa Krug (1), Melanie Surber, Tor: Nikola Gimbel & Tamara Surber, Trainer: Jan Sacher

Herren

TV Bötzingen – HandBall Löwen Heitersheim 2

23:38

Ein gebräuchter Sonntagabend für die Bötzinger Herren in heimischer Halle. Hochmotiviert ging man in die Party und wollte an die letzten Erfolge anknüpfen. Die Rechnung wurde jedoch ohne die jungen hungrigen Löwen aus Heitersheim gemacht. Durch Fehlpässe, falsche Wurfauswahl und technische Fehler konnten die Gäste in einfache Tore ummünzen. So ging man mit einem 12:19 Rückstand in die Halbzeit. Mit einer ordentlichen Portion Wut im Bauch wollte man in der zweiten Halbzeit nochmal zeigen, dass man sich in einer Halle nicht so einfach geschlagen gibt. Der Kampfgeist war groß, aber der Gegner an diesem Abend einfach ehrlicherweise stärker. So verlor die zweite Halbzeit ähnlich der ersten und man verlor am Schluss verdient mit 23:38. Es folgt die Winterpause und man kann seinen Körper für die anstrengende Rückrunde schonen. Es spielten: Nelson, Julian, Roman, Julius, Tim, Ulli, Manuel, Marcel, Jonas, Jannis, Shorty, Raphael, Paul

Auswärtsspiel am Sonntag, den 21.12.2025

16.00 Uhr SG ERA 2 – SG Bötzingen/March D-Jungs

Die Handballer des TVB wünschen allen Fans, Sponsoren und Gönnern schöne Weihnachten und einen guten Rutsch in ein glückliches und gesundes neues Jahr mit hoffentlich wieder vielen spannenden Spielen und gemütlichen Stunden in der Adam-Treiber-Halle.

Bei Interesse am Handball können sich Spielerinnen/Eltern gerne bei tvboetzingen@gmx.de melden.

www.tvboetzingen-handball.de

www.facebook.com/tvboetzingen

www.instagram.com/tv_boetzingen

www.instagram.com/sg_boetzingenmarch

Musikverein Bötzingen

Interne Termine:

30.12. Probe, 19.30 Uhr

31.12. Altjahresabend, 16.15 Uhr spielbereit

09.01. Probe

16.01. Probe

Festschrift zum Jubiläum

Wir dürfen dieses Jahr mit dem Musikverein unseren 75. Geburtstag feiern. Zu diesem Anlass haben wir eine Festschrift geschrieben. Hier lernen Sie den Musikverein und seine Geschichte auf ganz besondere Weise kennen. Die Festschrift können Sie zu einem Preis von 4,00 € hier erwerben:

- Bürgerbüro im Rathaus
- Rüdiger Sexauer
- Bäckerei Barleon

Ein herzliches Dankeschön unseren Verkaufspartner für die Hilfe und Unterstützung.

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

www.mv-boetzingen.de

Helperkreis für Flüchtlinge Bötzingen

Kleiderbörse

Die Kleiderbörse bleibt von Montag, 22.12.2025 - einschl. Dienstag, 06.01.2026 geschlossen.

Ab Mittwoch, 07.01.2026 steht Ihnen die Kleiderbörse wieder wie gewohnt zur Verfügung.

Annahme- und Öffnungszeiten:

Montag: 16.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Bahnhofstraße 20, 79268 Bötzingen (Eingang Gottenheimer Straße)

Kontakt für Rückfragen: Tel. 0176-56729342

Der Helperkreis bedankt sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern für die Unterstützung und die vielen Sachspenden die bei uns eingegangen sind. Wir wünschen allen ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Die Vorstandschaft

Landjugend Bötzingen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Mitglieder,

ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu, und auch die Landjugend Bötzingen blickt dankbar auf zahlreiche tolle Erlebnisse und Veranstaltungen zurück.

Zu Beginn des Jahres haben wir beim Bunten Abend der Fasnet mit einem eigenen Programm punkt mitgewirkt – ein schöner Auftakt ins Jahr, bei dem wir zusammen mit euch einen unterhaltsamen Abend genießen durften.

Im Frühjahr haben wir gemeinsam mit euch den Maibaum aufgestellt – ein traditionelles Ereignis, das jedes Jahr aufs Neue den Beginn des Sommers einläutet.

Ein besonderer Höhepunkt unseres Vereinsjahres war unser Theaterabend, bei dem wir zahlreiche Bötzingerinnen und Bötzinger zum Lachen bringen durften. Auch die Bötzinger Beats waren ein großer Erfolg und begeisterten viele Besucher.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns im Laufe des Jahres unterstützt haben – sei es auf oder hinter der Bühne, bei der Organisation, bei Veranstaltungen oder im täglichen Vereinsleben. Ohne euch wäre all das nicht möglich gewesen!

Wir freuen uns schon jetzt auf die kommenden Projekte und hoffen, auch im nächsten Jahr, gemeinsam mit euch viele unvergessliche Momente zu erleben.

Christbaumsammlung 2026

Bereits jetzt möchten wir auf die Christbaumsammlung am 10. Januar 2026 hinweisen.

Wir wünschen euch allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Vorstandschaft der Landjugend Bötzingen

Oberschaffhausener Dorfplatz e.V.

Glühweinhock 2025

Der Oberschaffhausener Dorfplatz e. V. bedankt sich bei allen Besuchern/Helfern und Kuchenspendern recht herzlich. Ganz besonderer Dank gilt dem Posaunenchor für die weihnachtliche Umrahmung und dem Nikolaus und Knecht Ruprecht.

Weiterhin wünschen wir allen Bötzingern und dem Oberdorf ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2026.

Die Vorstandschaft

Tennisclub Bötzingen

Weihnachtsgruß des TCK Bötzingen

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende, und wir möchten allen Mitgliedern, Freunden sowie den Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde herzlich danken – insbesondere jenen, die uns durch ihre Mithilfe und Unterstützung im Vereinsleben begleitet haben. Eure Zeit, euer Engagement und eure Verbundenheit bedeuten uns sehr viel.

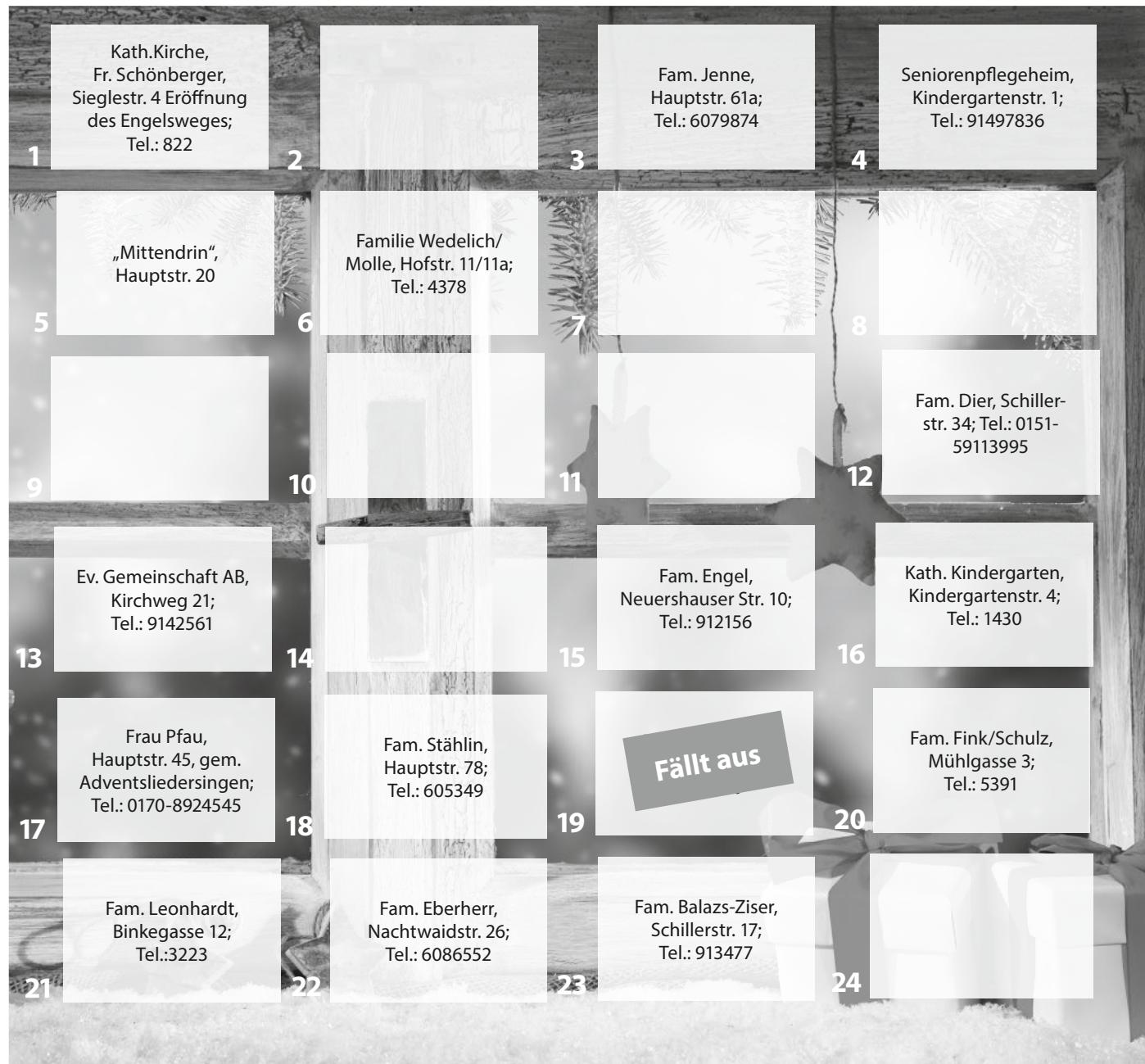
Gerade in diesen herausfordernden Zeiten, geprägt von Unsicherheit, Konflikten und Sorgen in der Welt, wünschen wir Euch ein friedliches, ruhiges und hoffnungsvolles Weihnachtsfest. Möge das neue Jahr Gesundheit, Zuversicht und viele schöne Momente bringen.

Die Vorstandschaft des TCK Bötzingen



Begehbarer Bötzinger Adventskalender 2025

Die Fenster werden jeweils um 18.00 Uhr geöffnet. Anmeldungen und nähere Informationen:
AWO-Ortsverein, Sabine Balazs-Ziser, Tel. 913477



Angelfreunde Bötzingen e.V.

Der Vorstand wünscht allen Gästen, Sponsoren, Lieferanten und Mitgliedern eine besinnliche schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2026! Wir bedanken uns herzlich für Ihre Unterstützung und freuen uns auf das Jahr 2026

In diesem Sinne wünschen die CDU-Gemeinderäte und der CDU-Ortsverband Ihnen ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2026 Gesundheit und Frieden.

Ulrich Barleon
Petra Dier
Lars Kanzinger
Ralf Trautwein

Thomas Hauri
1. Vorsitzender

CDU-Ortsverband Bötzingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger.

Wir leben in einer sehr interessanten und sehr bewegten Welt. Um so wichtiger ist es in Familien und Gemeinde ein soziales und achtsames Miteinander zu pflegen.



Ortsverband von Bündnis 90/ Die Grünen Bötzingen-Eichstetten-Gottenheim

Liebe Bötzingerinnen und Bötzinger,

zum Jahresende möchten wir Ihnen unseren aufrichtigen Dank aussprechen. Viele von Ihnen tragen durch ehrenamtliches Engagement, Vereinsarbeit oder durch ihren täglichen Einsatz dazu bei, dass unsere Gemeinde zuverlässig funktioniert und ein guter Ort zum Leben bleibt. Dieses gemeinsame Wirken stärkt unser Miteinander und unsere lokale Gemeinschaft.

Rückblickend auf das Jahr sehen wir, wie wichtig Verlässlichkeit, Dialog und Verantwortungsbewusstsein für unsere Gemeinde sind. Mit dieser Haltung möchten wir auch im kommenden Jahr weiterarbeiten und die Entwicklungen in unserem Ort konstruktiv begleiten.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein ruhiges Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr!

Helga Kunkel
Ortsverbands von Bündnis 90/ Die Grünen
Bötzingen-Eichstetten-Gottenheim
vorstand@gruene-boetzingen-eichstetten-gottenheim.de

SPD-Ortsverein Bötzingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

leider hat sich die weltpolitische Lage immer noch nicht verbessert, es ist zu wünschen, dass man sich auf eine friedliche Verbesserung einigen kann. Auch für Deutschland ist zu hoffen, dass die ange strebten Ziele der Wirtschaft helfen.

Wir wünschen Ihnen/Euch erholsame Feiertage und ein besseres und vor allem ein gesundes Jahr 2026.

Ihr SPD-Ortsverein
Manfred Müller
Vorsitzender

Sozialfonds Bötzingen e.V.

Liebe Mitglieder, Freunde und Unterstützer,
Weihnachten ist das Fest des Lichts, der Liebe und der Hoffnung. Dabei erinnern wir uns daran, wie wichtig es ist, füreinander da zu sein. Unser Sozialfonds lebt von Solidarität, Vertrauen und dem Wissen, dass Hilfe jederzeit möglich ist. Auch im vergangenen Jahr konnten wir wieder Mitbürger*innen in Not unterstützen.
Bitte wenden Sie sich in Notlagen vertrauensvoll an unseren Sozialfonds. Und wenn Sie in Ihrem Umfeld Notlagen wahrnehmen – sprechen Sie uns gerne an.

Wir danken allen, die uns durch ihre Mitgliedschaft, Spenden oder ihr Engagement begleiten. Sie sind es, die unseren Sozialfonds lebendig machen und dafür sorgen, dass wir Hilfe anbieten können, wann und wo immer sie nötig ist.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes und ge segnetes Weihnachtsfest, besinnliche Tage und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2026.

Mit herzlichen Grüßen
Ihr Vorstand des Sozialfonds Bötzingen e.V.
Oliver Engel und Jörg Schillinger

SONSTIGE INFORMATIONEN

Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl

Lust auf was Neues?
Die Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl sucht SIE (m,w,d) als **Mitglied für das Team Bauhof (100%) mit verschiedenen Schwerpunkten.**

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite
<http://www.eichstetten.de>



Bereitschaftsdienste der Apotheken über Weihnachten und Neujahr

Freitag, 19.12.2025

Bären-Apotheke, Emmendingen,
Tel. 07641-9783433

Samstag, 20.12.2025

Kandel-Apotheke, Gundelfingen,
Tel. 0761-580210

Sonntag, 21.12.2025

Apotheke am Rathaus, Reute, Tel. 07641-912912

Montag, 22.12.2025

Kaiserstuhl-Apotheke, Eichstetten,
Tel. 07663-1205

Dienstag, 23.12.2025

Apotheke am Gutshof, Umkirch,
Tel. 07665-51626

Mittwoch, 24.12.2025

St. Martin-Apotheke, Freiburg-Hochdorf,
Tel. 07665-2824

Donnerstag, 25.12.2025

Rats-Apotheke, Bötzingen, Tel. 07663-1470

Freitag, 26.12.2025

Silberberg-Apotheke, Bahlingen,
Tel. 07663-2641

Samstag, 27.12.2025

easy-Apotheke Westarkaden,
Freiburg im Breisgau, Tel. 0761-8884080

Sonntag, 28.12.2025

Breisgau-Apotheke, Teningen, Tel. 07641-8460

Montag, 29.12.2025

Bären-Apotheke, March-Buchheim,
Tel. 07665-2252

Dienstag, 30.12.2025

St. Wendelin-Apotheke, Merdingen,
Tel. 07668-5812

Mittwoch, 31.12.2025

Sundgau-Apotheke, Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761-85889

Donnerstag, 01.01.2026

Kaiserstuhl-Apotheke, Vogtsburg-Oberrotweil,
Tel. 07662-337

Freitag, 02.01.2026

Apotheke Riegel, Riegel am Kaiserstuhl,
Tel. 07642-7820

Samstag, 03.01.2026

Breisgau-Apotheke, Teningen, Tel. 07641-8460

Sonntag, 04.01.2026

Apotheke am Gutshof, Umkirch,
Tel. 07665-51626

Montag, 05.01.2026

Aesculap-Apotheke, Teningen-Köndringen,
Tel. 07641-54300

Dienstag, 06.01.2026

Haslach-Apotheke, Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761-494000

Mittwoch, 07.01.2026

Salus-Apotheke, Freiburg-Waltershofen,
Tel. 07665-5020400

Donnerstag, 08.01.2026

Silberberg-Apotheke,
Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel. 07663-2641

Freitag, 09.01.2026

Rats-Apotheke, Bötzingen, Tel. 07663-1470

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
08.30 Uhr.

Was uns bleibt, sind Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung
– auch nach zwei schweren Abschieden.

Sie sind wieder beieinander – nur an einem anderen Ort ...

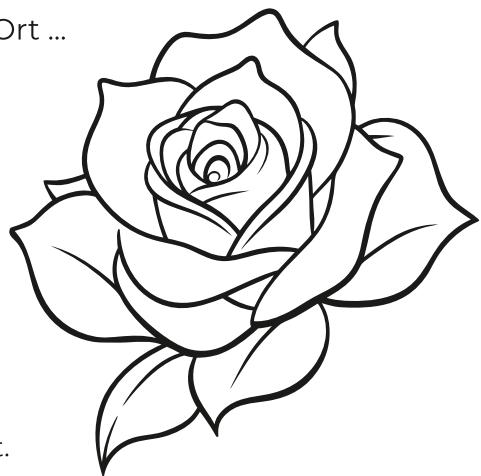
Klara Seiler

*19.07.1936 † 11.12.2025

In stiller Trauer

Andrea und Oliver, mit Luisa und Laura
Rudi und Martina, mit Maximilian
und alle Angehörigen.

Wir haben uns im engsten Kreis der Familie verabschiedet.



Wir sind eine dreiköpfige Familie und suchen dringend
eine 2-3-Zi.-Wohnung in Bötzingen und Umgebung
bis ca. 3 km. **Bis 900 Euro warm.** Einzug, ab sofort wenn mögl.
Tel.: 0176 346 653 24

**Bonitätsgeprüfter Bankkunde sucht
Mehrfamilienhaus** zum Kauf über
Deutsche Bank Immobilien GmbH, Dennis Cofani, 0173 - 687 48 52.



Therapiezentrum Brückle in Buggingen



Reinigungskraft (m/w/d) gesucht

Für das

Therapiezentrum Brückle

suchen wir für 2 Behandlungsräume und das Empfangsbüro
eine zuverlässige Reinigungskraft mit einem Umfang von
6-8 Std./Woche (3 x wöchentl.) in geringfügiger Beschäftigung.

Kontakt:

Ralph Peckmann, Therapiezentrum Brückle
Alter Brückleweg 12, 79426 Buggingen, Tel. 07631 - 936 260
E-Mail: Ralph.Peckmann@drogenberatung-loerrach.de

**Rentner mit Immobilie sucht ehrenamtliche Unterstützung
bei seinen Verwaltungsangelegenheiten.**

Tel. 07156 53 52 (AB)

SERVICE RUND UM DIE UHR

**ONLINE ANZEIGE BUCHEN:
WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

Rindfleisch vom Weiderind vom Landwirt Meier aus der March

Suppenfleisch Brust & Leiter	100 g	1,99 €
Suppenfleisch mager	100 g	2,20 €
Rindergerulash	100 g	2,20 €
Rinderhackfleisch	100 g	2,20 €
Rumpsteak	100 g	4,20 €
Rinderfilet	100 g	5,20 €
Rinderbraten	100 g	2,68 €

frisches Wild für Weihnachten

Hirsch, Reh & Wildschwein-Fleisch
Wildschwein Bratwürste aus eig. Herstellung
- Schäufele o. Knochen & Rollschinken in großer Auswahl

Unsere Öffnungszeiten

Montags geschlossen
Di., Mi. & Do. 7.30 - 13.00 Uhr
Freitag 7.30 - 13.00 Uhr & 15.00 - 18.30 Uhr
Samstag 7.30 - 12.30 Uhr

BERGSTRASSE 105

79268 BÖTZINGEN

TEL. 07663-2270

FAX 07663-912467

Öffnungszeiten zu Weihnachten

Mo., 22.12.25 7.30-13.00 Uhr
Di., 23.12.25 7.30-13.00 15.00-18.30 Uhr
Mi., 24.12.25 7.30-12.30 Uhr

KANZINGER
Zur Metzgerei
Qualität aus hoher Tradition - Metzger

Metzgerei Kanzinger

TRAUTWEIN'S Glühweinnacht
Im alte Johr noch weng zämme si!

SO 28.12.25 u. MO 29.12.25
jeweils von 16-24 UHR

WEINGUT RALF TRAUTWEIN · BÖTZINGEN
Hauptstr.106 · www.weingut-ralf-trautwein.de

S'Ässe kummt vum
Allgäuer ~ Käslädele

S' gitt Kässchpätzle, Käswirl, Gulaschsubbe,
Heissi Büürewirscht un Waffle!

MIT KÄSVERKAUF an beidi Daag!

Hausarztpraxis Eichstetten Strohmaier Maaßen Hodapp

Am Jahresende gelten folgende Sprechzeiten:
22.12.: 08:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
23.12.: 08:00 – 12:00 Uhr
24.12.: geschlossen
29.12.: 08:00 – 12:00 Uhr
30.12.: 08:00 – 12:00 Uhr
31.12. geschlossen
02.01. geschlossen (Vertretung Hausarztpraxis Bahlingen)

Regulär wieder geöffnet ab Montag 05.01.2026.

Wir wünschen Ihnen frohe und erholsame
Weihnachtstage sowie einen guten,
gesunden Start ins neue Jahr.
Herzliche Grüße
Ihr Praxisteam

Wir möchten uns bei all unseren Gästen für die Treue in diesem Jahr bedanken, wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2026!

Ab dem 22. Dezember bis einschl. 27. Januar.
Genaueres finden Sie auf unserer Homepage:

www.ins-dialekt.de

ÖFFNUNGSZEITEN :

MO + DI Ruhetag

MI - FR 12-14 Uhr und 17.30-21 Uhr,

SA 17.30-22 Uhr

SO 12-20 Uhr durchgehend warme Küche

KLEINSTENEN 11- 79291 MERDINGEN

WWW.INS-DIALEKT.DE - 07668-9960550

ODER PER MAIL: mail@ins-dialekt.de



ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD

WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES JAHR 2026

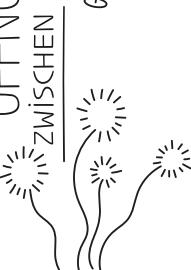
Wir machen Urlaub vom 24.12.2025 bis 05.01.2026



Bruckmatten 29 A • 79356 Eichstetten
Tel. 07663 9133160 • www.dr-ziebold.de

ÖFFNUNGSZEITEN
ZWISCHEN DEN JAHREN





HOFKRÄUTER®
Wo Kräuter zu Hause sind

Montag 29.12.2025 10–14 Uhr
Dienstag 30.12.2025 geschlossen
Mittwoch 31.12.2025 geschlossen
Donnerstag 01.01.2026 Feiertag

Ab dem 2. Januar 2026 sind wir wieder wie gewohnt für Euch da.

Wir freuen uns auf Euch!
Ein gutes neues Jahr 2026 wünscht Euch das Hofkräuter-Team

Hofkräuter GmbH
Plonweg 2, 79235 Vogtsburg-Burkheim
www.hofkraeuter.com


WIR WÜNSCHEN
ein besinnliches Weihnachtsfest
UND EINEN GUTEN RUTSCH INS JAHR 2026!

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN AN DEN FEIERTAGEN:

24.12. & 31.12. 2025 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

01.01. - 06.01. 2026 geschlossen

Bötzingen eG - Hauptstraße 13, 79268 Bötzingen

Frauenarztpraxis Dr. Karin Schneidenberger

Goethestraße 21 | 79356 Eichstetten | Tel. 07663 - 46 33

WEIHNACHTSFERIEN:

geöffnet:

- Mo., 22.12. von 9.00 bis 12.30 Uhr
Di., 23.12. von 17.00 bis 20.00 Uhr und
Mo., 29.12. von 9.00 bis 12.30 Uhr
Di., 30.12. von 17.00 bis 20.00 Uhr

geschlossen: Freitag 02.01.2026

Verkauf von Weihnachtsbäumen bei uns!

Täglich frischer Feldsalat.

Jetzt auch Eier, Kartoffeln, Kürbis, Zwiebeln und Äpfel bei uns!

Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Weihnachtsgedicht

Plant man Haus und Hof zu schenken,
Sollte man zuvor bedenken:
Wer soll es bekommen, was ist es wert?
Damit sich am Ende keiner beschwert.

Gerecht soll daher die Lösung sein,
Ein Gutachten bringt Klarheit rein.
Schrade Immobilien steht bereit,
Für Frieden - auch zur Weihnachtszeit.

Dipl. Sachverständige Immobilienbewertung (DIA)
schrade-wertgutachten.de 
07664 4069594

Mitarbeiter gesucht!



Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit Sitz in March-Neuershausen und auf die Produktion von kundenspezifischen elektronischen Flachbaugruppen und Geräten spezialisiert. Wir bedienen viele namhafte und international tätige Kunden aus unterschiedlichsten Geschäftsfeldern und suchen zur Verstärkung unseres Teams:

Techniker Projektmanagement (m/w/d) Produktionsmitarbeiter SMT (m/w/d)

Detaillierte Informationen zu den Stellen finden Sie unter: www.cms-electronics-germany.com/unternehmen/karriere.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Kässinger, Tel. 07665/93853-37, kerstin.kaessinger@cms-electronics.com.

electronics all inclusive

UNSERE NEUEN MEDIADATEN SIND ONLINE.

GÜLTIG AB 01.JANUAR 2026

ANZEIGEN
PREISLISTE
GEWERBETREIBENDE

- PREISE FÜR DIREKTSCHALTUNGEN -



www.primo-stockach.de

WIR SUCHEN **DICH**

EURO PART  SVG Baden

JETZT
BEWERBEN!

Vertriebsberater^(m/w/d)
im Außendienst für
den technischen Handel
für unsere Kunden im südlichen
Baden-Württemberg und der
Deutschschweiz



Ansprechpartnerin:
Marika Seidel
karriere@svg-baden.de

 karriere.svg.de/svg-baden



Wir suchen für unsere Geschäftsstelle in Bötzingen:

**Unterstützung für unseren Fuhrpark.
"Waschen – Tanken – Reinigen"
ca. 3-4 Stunden pro Woche**

"Allrounder als Unterstützung in der Haustechnik"
Mit handwerklichen Fähigkeiten
Ca. 10–15 Stunden pro Monat

Führerschein erforderlich!

**Ab 15.01.2026. Bei Interesse bitte melden unter
bewerbung@sozialstation-boetzingen.de**



Kirchliche Sozialstation
Nördlicher Breisgau

Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht
Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

Arbnesha Jusaj, Markus Bürgin und Katrin Göpfert
stellvertretend für unser Heimatbank-Team (Bild v. L. n. r.)

**Heimatbank - seit
150 Jahren an Ihrer Seite!**

Morgen kann kommen.

Seit 150 Jahren sind wir die Bank in der Region, für die Region und Ihr verlässlicher Partner.

Sehr herzlich danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Verbundenheit. Diese bilden seit Generationen das Fundament unseres Erfolges. Gemeinsam mit Ihnen gestalten wir die Zukunft und freuen uns auf viele weitere erfolgreiche Jahre an Ihrer Seite.

Frohe Weihnachten und Alles Gute für das Neue Jahr.

Infos unter: www.voba-breisgau-nord.de/heimatbank

**Volksbank 150 Jahre
Breisgau Nord eG**

Wundervolle WEIHNACHTEN UND EIN SCHÖNES NEUES JAHR

KW

Kristina Weber
Zahnmedizin im Kaiserstuhl

Eichbergstr. 2 • 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Tel. 07662 - 9 49 98 44 • Fax 07662 - 9 49 98 45
praxis@zahnarztpraxis-kaiserstuhl.de

Hirth
Qualität auf Achse

www.hirth-anhaenger.de

2. - 5. JANUAR 2026

HIRTH NEUJAHRSHAUTMESSE

DREI-KÖNIGS RABATT

- ▶ Limitierte Sonderedition: HIRTH Multi Kipper 1800
- ▶ Individuell konfigurierbare Anhänger
- ▶ Spannende Produkt-Neuheiten

Fr, Sa, Mo 9 – 17 Uhr / So 11 – 16 Uhr
Gewerbegebiet Breite / Feldbergstr. 2 / 78652 Deißlingen

zähne & mehr

Praxis für biologische Zahnheilkunde und Kieferorthopädie
Beatrice Stoll

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr
wünscht Ihnen das gesamte Praxisteam

Unsere Praxis ist ab dem 23.12.25 bis einschließlich 06.01.26 geschlossen.
Ab dem 7. Januar sind wir zu den gewohnten Zeiten wieder für Sie da.

Herrenstr. 36 | 79232 March | Tel.: 0 76 65 - 12 41

62

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

Dinner for one

UFF ALEMANNISCH MIT WIIPROB

ZUSATZTERMIN!

NUR BEI UNS IN DER VINOThEK!
BEGRENzte PLÄTze – SCHNELL RESERVIEREN!

SONNTAG, 11. JANUAR 2026
EINLASS: 18:00 UHR | BEGINN: 18:30 UHR
42 € p.P. inklusive Speisen und Weinprobe

Bötzingen eG | www.der-boetzinger.de | Hauptstraße 13, 79268 Bötzingen



WIR SAGEN *Danke* FÜR IHRE TREUE!

Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung in diesem Jahr. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr.

Wero Haustechnik GmbH
Heizung/Sanitär

Inhaber W. Meier
Hauptstr. 19
79268 Bötzingen

HWK 1000 mit Spülkreislauf

MADE IN DENMARK

andreas schmidt
KACHELÖFEN & KAMINE

Sonnenstr. 9
79356 Eichstetten
+49 (0) 7663 / 9 94 25
info@andreas-schmidt-kacheloefen.de
www.andreas-schmidt-kacheloefen.de

Zahnarztpraxis Landscheidt

wünscht frohe Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr.

Wir haben ab dem 24.12.2025 Betriebsferien und freuen uns, Sie ab dem 7.1.2026 wieder begrüßen zu dürfen. Der zahnärztliche Notdienst ist in dieser Zeit geregelt.

**Bitte beachten Sie unsere
neuen Öffnungszeiten in
der Filiale in Bötzingen
ab 01. Januar 2026:**

Mo. + Do. 9:00 – 12:00 Uhr

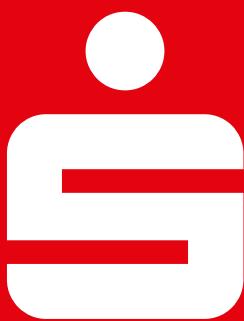
Di. + Fr. 14:00 – 16:30 Uhr

SB-Bereich:

Mo. - So. 6:00 – 23:00 Uhr



Nächstliegende SB-Standorte oder
Geldautomaten finden Sie hier:
sparkasse-freiburg.de/standorte



**Sparkasse
Freiburg-Nördlicher
Breisgau**

*Vom Himmel in die tiefsten Klüfte
ein milder Stern herniederlacht;
vom Tannenwalde steigen Düfte
und hauchen durch die Winterlüfte,
und kerzenhelle wird die Nacht.*

Theodor Storm

Das Jahr 2026 verspricht, voller spannender Möglichkeiten zu sein. Es erwartet uns mit Herausforderungen, Überraschungen, Wundern und vielen schönen Momenten. Gehen Sie mit Mut und Neugier voran und schenken Sie Ihren positiven Gedanken Vertrauen.

Wir möchten uns herzlich bei Ihnen bedanken –
für Ihre Unterstützung, Ihre Einkäufe, Bestellungen und Aufträge,
sowie für Ihre Geduld und Ihr Vertrauen.

WIR, die Bötzinger Firmen aus Handwerk,
Handel, Industrie, Gewerbe und Dienstleistung
danken Ihnen ganz herzlich dafür!

Ein gutes, gesundes und friedvolles neues Jahr wünscht Ihnen
der Gewerbeverein Bötzingen.
Alles Gute und schöne Festtage mit Ihren Lieben.





NOTRÜFE / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant	
Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum	
Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister	
Reiner Knöbel	07662/94003

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
 buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

Tierarztl. Bereitschaftsdienst

Den tierärztlichen Notdienst
 erfragen Sie bitte bei
 Ihrem Haustierarzt.

APOTHEKEN

**Den Apothekennotdienst
 finden Sie auf Seite 21**

Urlaub der Arztpraxen über Weihnachten/Neujahr:
Die Gemeinschaftspraxis Dres. Patzelt bleibt bis einschl. Mittwoch, 24.12.2025, die Praxis Dr. Herlan von Dienstag, 23.12. bis einschl. Dienstag, 30.12.2025 und die Regio-Praxis Dr. Windelen/Dr. Schmidt von Dienstag, 30.12. bis einschl. Montag, 05.01.2026 geschlossen.
 Die Arztpraxen vertreten sich gegenseitig.

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
Sprechzeiten:	
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr	
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
Bodynek, Christian	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
Böcherer-Woyciechowski, Kirstin	
Bürgerbüro, Tourismus,	
Kultur	9310-13
Brenn, Gerlinde	
Kinderkrippe, Kindergarten,	
Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
Brenn, Siegfried	
Ortsbaumeister	9310-17
Bühler, Armin	
Gemeindekasse	9310-23
Ernst, Jan	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte,	
Nachrichtenblatt,	
Gewerbeangelegenheiten	9310-18
Geppert, Christiane	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
Gerhart, Kerstin	
Leitung Rechnungsamt, Haus-	
haltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
Gleichauf, Tanja	
Bürgerbüro, Passamt, Fundbüro	9310-38
Hägle-Tretter, Ralf	
IT-Systemadministrator	9310-34
Hövekenmeier, Lisa	
Sekretariat Hauptamt,	
Standesamt	9310-24
Jenne, Andreas	
Leiter des Hauptamtes,	
Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
Kanisch, Corinna	
Bürgerbüro, Rente, Verkehr,	
Soziales	9310-31
Kreuz, Katharina	
Personalamt	9310-36
Lay, Isolde	
Bauamt	9310-26
Maron, Ariane	
Sekretariat Bürgermeister	9310-11

Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten,	723
Kath. Kindergarten	1430

Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur	
Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen	
Grundschule und	
Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags	
geöffnet!	

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferentin

Theresa Pape
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung
 07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69
 Lena Schill 0151/18016529

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
 Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle für Alkohol- und Drogenprobleme 0761/74112

Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald 0761/88883533

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Ritschel
 Kindergartenstr. 1,
 79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
 79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
 79268 Bötzingen 07663/8969-2120
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
 - Häusliche Kranken- und Altenpflege
 - Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden
 - Hauswirtschaftliche Versorgung
- Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
 Regina Schultis 07663/8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
 Teamleitung: Caroline Tyton
 Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen des häuslichen Alltags, im Alter, bei Krankheit und Behinderung.
 Einsatzleitung Anette Schulz
 E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
 07663/949484

Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden u. deren Angehörigen, 07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt... Ihre Familie braucht Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit Behinderungen 07663/9129926
 Heilpädagogische Praxis 07663/948994
 Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
 07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de

Ihre Weihnachtsgrußanzeigenbeilage im Heimatblatt

Bötzingen



PRIMO
Verlag | Druck | Service

Frohe Weihnachten UND EIN GESEGNETES NEUES JAHR 2026

**Liebe Kundinnen und Kunden,
liebe Leserinnen und Leser,**

wenn das Jahr 2025 langsam seinen Zauber ausklingen lässt und die Lichter der Adventszeit unsere Herzen wärmen, möchten wir uns von ganzem Herzen für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und die stets angenehme Zusammenarbeit bedanken.

Es erfüllt uns mit großer Freude, Sie das ganze Jahr über begleiten zu dürfen.

Die Weihnachtszeit ist ein besonderer Moment des Innehaltens – ein Fest der Dankbarkeit, der Hoffnung und der Zeit mit den Menschen, die uns wichtig sind.

Auch wir schenken unserem Team eine besinnliche Pause.

Weihnachtsferien

Vom 22.12. bis einschließlich 01.01. bleibt unser Betrieb geschlossen.

Ab dem 02.01.2026 sind wir wieder mit frischer Energie für Sie da.

Wie in jedem Jahr möchten wir in dieser besonderen Zeit auch an diejenigen denken, die Unterstützung benötigen. Deshalb haben wir erneut den

Förderverein für krebskranke Kinder Freiburg e. V.

mit einer Spende bedacht – ein kleiner Beitrag für mehr Licht und Hoffnung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein wundervolles, friedvolles Weihnachtsfest, ruhige Momente zum Kraftschöpfen und einen gesunden, glücklichen Start in das neue Jahr 2026.

Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen

Ihr **PRIMOVERLAG**

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle
GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45
78333 Stockach
Tel. 07771 9317-11
anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de





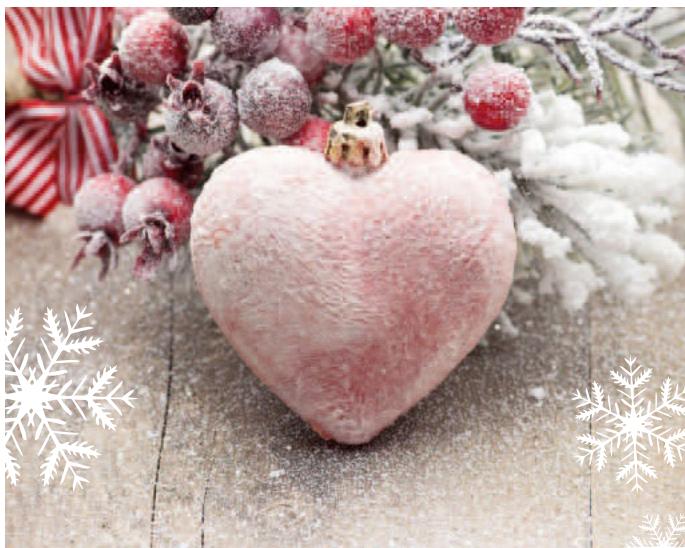
Im Grunde sind es immer
die Verbindungen mit Menschen,
die dem Leben Wert geben.

Wilhelm von Humboldt

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen
frohe Festtage und ein erfüllendes neues Jahr.

Mathias Andris und Team

mathias
andris
www.andris-glaseri.de



Das Team der Rats-Apotheke
wünscht Ihnen eine schöne
Weihnachtszeit und einen guten Rutsch!

Auch im nächsten Jahr kümmern
wir uns wieder mit **Herzblut** um
Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

www.apotheke-boetzingen.de

MIT HERZ
BLUT BEI
DER SACHE.



Rats-APOTHEKE
Bötzingen



Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr

VIELEN DANK FÜR IHRE TREUE
UND IHR VERTRAUEN

Privatpraxis
für Osteopathie und Physiotherapie

Petra Stark HP

Telefon: 0173-4816938

Bahnhofstr 12 • 79268 Bötzingen
www.petra-stark.de



**BESINNLICHE
Weihnachten**

Wir sagen Danke für das Vertrauen
im zu Ende gehenden Jahr und wünschen allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes 2026.


SCHARN
AUTOHAUS

Tel.: 07663 / 2300 | www.autohaus-scharn.de | Bruckmatten 19 | 79356 Eichstetten

WIR WÜNSCHEN EINE WUNDERSCHÖNE
Weihnachtszeit

UND EINEN
GUTEN START
IN 2026!



Schaber-Reisen

Am Krebsbach 11 | 79241 Ihringen
Tel. 0 76 68/95 04 49
www.Schaber-Reisen.de



EINE SCHÖNE WEIHNACHTSZEIT
& ein gutes neues JAHR 2026



wünscht allen Mandanten
Katharina Drews
Steuerberaterin
79268 Bötzingen I Bergstr. 47
Tel. 07663 9420188



Wir bedanken uns für die gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.



Zimmerei **Stork**

Zimmerei Simon Stork • Bürchleweg 14 • 79241 Ihringen
Telefon 0 76 68/58 43 • info@stork-zimmerei.de



Veihnachtessen

SÜSKARTOFFEL-ORANGEN-SUPPE MIT CHILI-GARNELEN

Zutaten:

1 Zwiebel	1 Zitrone
2 Süßkartoffeln	30 g Petersilie
2 Zehen Knoblauch	200 g Garnelen
1 Chilischote	4 EL Crème fraîche
4 EL Rapsöl	Salz
800 ml Gemüsebrühe	Pfeffer
200 ml Orangensaft	

Zwiebel, Süßkartoffeln und 1 Knoblauchzehe schälen und in Würfel schneiden. Chilischote waschen, längs halbieren, Kerngähäuse entfernen und Fruchtfleisch fein würfeln. 2 EL Öl in einem Topf erhitzen und die Zwiebelwürfel darin glasig andünsten. Süßkartoffeln, Knoblauch und die Hälfte der Chilischoten zugeben und 2 Minuten anbraten. Mit Gemüsebrühe und Orangensaft ablöschen und ca. 15 Minuten köcheln lassen. Zitrone auspressen. Die Suppe pürieren und mit Salz, Pfeffer und 1 EL Zitronensaft abschmecken. Petersilie waschen, trocken tupfen und fein hacken. 1 Knoblauchzehe schälen und in dünne Scheiben schneiden.

Je 4-5 Garnelen auf einen Spieß aufspießen. 2 EL Öl in einer Pfanne erhitzen und die Garnelen darin ca. 2 Minuten von jeder Seite anbraten. Am Ende Knoblauch und restliche Chili zugeben und kurz mit anbraten. Mit Salz, Pfeffer und 1 EL Zitronensaft würzen. Die Suppe auf Suppentassen verteilen, je 1 EL Crème fraîche und 1 Garnelenspieß als Topping darauf geben. Mit Petersilie bestreuen.



Tierarztpraxis Umkirch

Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest wünschen wir allen Vierbeinern sowie deren Frauchen und Herrchen.

DIE ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE FEIERTAGE SIND FOLGENDE:

Montag, 22.12.2025:	10.00-11.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr
Dienstag, 23.12.2025:	10.00-11.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr
Montag, 29.12.2025:	10.00-11.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr
Dienstag, 30.12.2025:	10.00-11.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr
Freitag, 02.01.2026:	10.00-11.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr
Montag, 05.01.2026:	10.00-11.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr

Ab Mittwoch, 07.01.2026 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Ihr Tierarztpraxis Team in Umkirch
Telefon 07665 5510

Ihr Team von **Elektro Schönberger** wünscht Ihnen und Ihren Familien eine frohe, besinnliche und gesegnete Weihnacht.

Alles Gute, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.



Frohmattenstr. 17 | 79268 Bötzingen
Telefon +49 7663 9345-0
Fax +49 7663 9345-67
info@elektro-schoenberger.de
www.elektro-schoenberger.de



Wir wünschen unseren Kunden ein schönes, besinnliches Weihnachten und einen guten Rutsch in's Neue Jahr 2026!

Sanitätshaus Compliance
Inh. Aebi

- Kompressionsstrümpfe • Bandagen
- Brustprothetik • Weitere Hilfsmittel

Ihr Spezialist für Kompressionsstrümpfe bei Venen- und Lip- und Lymphproblemen

www.sanitaetshaus-compliance.de

Lammstr. 16 am Tor | 79312 Emmendingen | Tel.: (0 76 41) - 92 06 56

Herzlichen Dank ★ NICOLA TSCHIGGFREI FLORISTMEISTERIN
für Ihre Treue und Ihr Vertrauen!

Ein schönes Weihnachtsfest, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr wünschen Ihnen

Nicola Tschiggfrei und Team

★ ★ ★ ★ ★ unVerblüm t

Hauptstraße 34 . 79356 Eichstetten . Tel. 0 76 63 / 91 21 23

© PRIMO

WIR WÜNSCHEN
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND
EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Wir haben Betriebsferien vom 19.12.25 - 06.01.26.

Danzeisen Elektro

Stephan Danzeisen Thielstr. 23 79288 Gottenheim

© PRIMO

Wundervolle WEIHNACHTEN
UND EIN SCHÖNES NEUES JAHR
WÜNSCHT

Andrea Roder
Privatpraxis für Physiotherapie und Prävention
Bahnhofstr. 12 79268 Bötzingen
0157-78286201

HERZLICHEN DANK FÜR IHRE TREUE UND IHR VERTRAUEN!

Ich werde Weihnachten in meinem Herzen ehren und versuchen, es das ganze Jahr hindurch aufzuheben.

- Charles Dickens -

FROHE WEIHNACHTEN



Die Firma Bury Haustechnik wünscht
allen Kunden, Angestellten und Partnern besinnliche Weihnachtsfeiertage
und bedankt sich recht herzlich für die entgegengebrachte Treue in diesem Jahr!



www.primo-stockach.de



Wir sagen Danke für Ihr Vertrauen,
wünschen Ihnen ein friedliches
Weihnachtsfest und alles Gute
für das kommende Jahr.

Bei uns stehen zwischen den Jahren große
Veränderungen an.



wird zu „Autohaus Lob“



Das selbe Team,
die gleiche Leidenschaft -
neuer Name,
neuer Standort

ab dem 01.01.2026:
Mittelmatten 6 • Breisach - Oberriemsingen
Tel.: 0 76 64 / 923 09 00

FROHE WEIHNACHTEN
& ein glückliches gesundes neues Jahr

Betriebsferien
24.12.25 -
06.01.26

Bruno Wiedensohler GmbH
Gewerbestraße 8, 79206 Breisach-Gündlingen
Tel. 07668 / 99609 - 0, info@wiedensohler.de
www.wiedensohler.de

wiedensohler

SANTOGROUP

50
SANTO
1972 - 2022

REGIONAL | BODENSTÄNDIG | ZUVERLÄSSIG

Unser
**WEIHNACHTS-
GESCHENK**
für Sie

Bei Vorlage dieser Anzeige bekommen Sie
50 EUR Rabatt auf Ihre Dienstleistung

Freiburg | Bischoffingen santo-group.de

*gültig Jan/Feb 2026 bei einem Umsatz ab 250 EUR. Keine Barauszahlung möglich. Nur 1 Gutschein pro Fahrzeug.

Mercedes-Benz
SANTO

MG
SANTO

MITSUBISHI MOTORS
SANTO

MAXUS
SANTO

autofreiburg



WEIHNACHTSENTE & BRATAPFEL-DESSERT



ZUBEREITUNG
ENTE & SOSSE: 60 MIN.
DESSERT: 40 MIN.



PORTIONEN
ENTE & SOSSE: 4 - 6
DESSERT: 6

ZUTATEN

WEIHNACHTSENTE

Ente	
Salz	
frisch gemahlener schwarzer Pfeffer	
etwas gemahlener Beifuß oder	
gerebelter Majoran	
1	küchenfertige Ente etwa 2,2 kg
etwa 9 EL	Honig
1 ½ EL	Zitronensaft
etwa 100 ml	heißes Wasser
1 gestr. TL	gemahlener Ingwer
Soße	
Salz	
frisch gemahlener Pfeffer	
gemahlener Ingwer	
200 ml	Orangensaft
100 ml	Geflügelfond
1 - 2 EL	Feine Speisestärke
150 g	Crème fraîche Classic
1 TL	Geriebene Orangenschale
2 EL	Schnittlauchröllchen

BRATAPFEL-DESSERT

Bratapfelkompott	
300 g	Äpfel, z. B. Elstar
1 EL	Zitronensaft
40 g	Zucker
1 Pck.	Vanille-Geschmack zum Kochen
150 ml	Apfelsaft
½ Pck.	Rum-Rosinen
25 g	gesplitterte Mandeln
1 gestr. TL	gemahlener Zimt
Creme	
250 g	Mascarpone
150 g	Crème fraîche Classic
75 ml	Milch
30 g	Zucker
1 Pck.	Bourbon Vanille-Zucker
1 TL	Zitronensaft
Außerdem	
100 g	Honigkuchen
etwa 3 EL	Apfelsaft
Mandel-Krokant	
2 EL	Puderzucker
25 g	gesplitterte Mandeln



WEIHNACHTSENTE

Ente unter fließendem kalten Wasser von innen und außen abspülen, trocken tupfen, Fett aus der Bauchhöhle entfernen und evtl. den Pürzel heraus schneiden. Die Ente von innen und außen mit Salz, Pfeffer und Beifuß einreiben. Die Ente mit Küchengarn binden, so dass die Flügel nicht verbrennen können. Den Backofen vorheizen.

Ober- und Unterhitze: etwa 180 °C // Heißluft: etwa 160 °C



3 EL Honig mit dem Zitronensaft verrühren und die Ente damit rundherum bestreichen. Ente mit der Brust nach unten in einen Bräter legen und 50 ml heißes Wasser angießen. Den Bräter verschließen und auf dem Rost in den vorgeheizten Backofen schieben.



Einschub: unteres Drittel // Garzeit: etwa 60 Min.



Während des Bratens ab und zu unterhalb der Flügel und Keulen der Ente stechen, damit das Fett besser ausbraten kann. Das gesammelte Fett nach und nach abschöpfen. Sobald der Bratensatz bräunt, 50 ml heißes Wasser hinzugeßen. Die Ente etwa alle 20 Min. mit dem Bratensatz begießen, verdampfte Flüssigkeit nach und nach durch etwas heißes Wasser ersetzen. Restlichen Honig mit 1 TL schwarzen Pfeffer und gemahlenen Ingwer verrühren und die Ente rundherum damit bestreichen. Die Ente umdrehen und ohne Deckel fertig braten.

Garzeit: etwa 80 Min.



Die gare Ente aus dem Bräter nehmen und 5-10 Min. locker mit Alufolie bedeckt zugedeckt „ruhen“ lassen. Den Bratenfond in ein hitzebeständiges Gefäß gießen. Den Bratensatz mit Orangensaft und Geflügelfond loskochen, durch ein Sieb in einen kleinen Topf gießen und auf dem Herd zum Kochen bringen. Gustin mit etwas kaltem Wasser verrühren, in die kochende Soße einröhren und kurz aufkochen. Crème fraîche unterrühren. Die Soße mit etwas Bratenfond, Salz, Pfeffer und Finesse abschmecken. Die Weihnachtente in Portionsstücke schneiden (tranchieren), Soße dazu servieren und mit den Schnittlauchröllchen bestreuen.



BRATAPFEL-DESSERT

Äpfel schälen und in kleine Würfel schneiden. Apfelwürfel mit Zitronensaft und Zucker etwa 5 Min. bei mittlerer Hitze dünsten. Soßenpulver mit Apfelsaft glatt rühren, zu den Äpfeln geben und alles unter Rühren aufkochen. Topf vom Herd nehmen. Rum-Rosinen, Mandeln und Zimt unterrühren und erkalten lassen.



Mascarpone, Crème fraîche, Milch, Zucker, Bourbon Vanille-Zucker und Zitronensaft miteinander verrühren. Honigkuchen in kleine Würfel schneiden, auf Dessertgläser verteilen und mit dem Apfelsaft tränken. Bratapfelkompott gleichmäßig darauf verteilen. Anschließend Creme daraufgeben. Bratapfel-Schichtdessert mind. 2 Std. kalt stellen.



Puderzucker sieben und in einer beschichteten Pfanne bei mittlerer Hitze schmelzen und bräunen. Mandeln dazugeben und so lange röhren, bis die Mandeln von geschmolzenem Zucker überzogen sind. Mandeln auf einem Stück Backpapier erkalten lassen.



Mandel-Krokant etwas zerkleinern und kurz vor dem Servieren auf das Bratapfel-Schichtdessert geben.

Acica Hess
Waidmattenstraße 6
79232 March-Buchheim
Telefon: 0151 - 70 33 98 04
Neue Kollegin:
Melanie Heymann
Telefon: 0160 - 7084343
www.fachsusspflege-hess.de

Hess
FACHFUSSPFLEGE &
NATURKOSMETIK

Für Kosmetikbehandlungen sind wieder Termine ab sofort möglich.

Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

WIR WÜNSCHEN IHNEN
besinnliche Weihnachten
& ein gutes neues Jahr
VIelen Dank an alle Kunden

BLUMEN INSEL
Hauptstr. 14 | 79268 Bötzingen | Tel. 07663/912155

**A Plätzchen a day
keeps the stress away.**

Markgrafensteinstube Bötzingen

Markgrafensteinstraße 3 a • Tel. 07663 / 608 34 83

Donnerstag, 25.12. & Freitag, 26.12. von 11 - 17 Uhr

öffnet mit Weihnachtsmenü
Um Reservierung wird gebeten.

Wir wünschen eine fröhliche Weihnachtszeit, viel Freude,
*** Glück und Erfolg im Neuen Jahr 2026.**

Silke mit Team

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen und dem Wunsche auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

NATURlich FELLER
Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut
Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307
www.naturlich-faller.de



Wir wünschen eine besinnliche
Weihnachtszeit

und ein gutes neues Jahr 2026

**Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im
vergangenen Jahr.**

**Wir wünschen all unseren Kunden
und Bekannten ein gutes Neues 2026.**



SCHULZ
BRENNSTOFFE - AGRAR OHG
79268 Bötzingen

Merry
Christmas

HAPPY NEW YEAR

PRAXIS FÜR PODOLOGIE
Heike Nassal-Hagen
Staatlich exam. Podologin und
Sektorale Heilpraktikerin

Salzgasse 6
79288 Gottenheim
Tel.: 0 76 65- 9 39 96 77
info@podologie-nassal-hagen.de

Wir wünschen unseren
Freunden und Bekannten,
Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.

König

Garten- & Landschaftsbau
Gottenheim
0171 1967070

Merry
Christmas

HAPPY NEW YEAR

Kombs
Familie Klemens Ambs
und Mitarbeiter

Frohmattenstraße 23 • 79268 Bötzingen • Tel. 07663 / 13 46

WEIHNACHTSRÄTSEL

Kaum ist es November oder Dezember im Kalender,
hört man wieder Last Christmas aus jedem Radiosender.
Kaum sind die letzten Töne verklungen, sagt mal,
wer hat diesen Song gesungen?

Die Lösung: Die Gruppe Wham

?

?

© www.raetseldino.de

DIE BESTEN WÜNSCHE
ZUM WEIHNACHTSFEST
UND JAHRESWECHSEL.

Reiner Knöbel

Bevollmächtigter
Bezirksschornsteinfeger

Altvogtsburg 10
79235 Vogtsburg
Tel. 07662 - 9 40 03
mobil: 0175 - 90 36 231